



Husqvarna[®]



320iB Mark II, 525iB, 530iBX

EN Operator's manual
ES-MX Manual de usuario
FR-CA Manuel d'utilisation

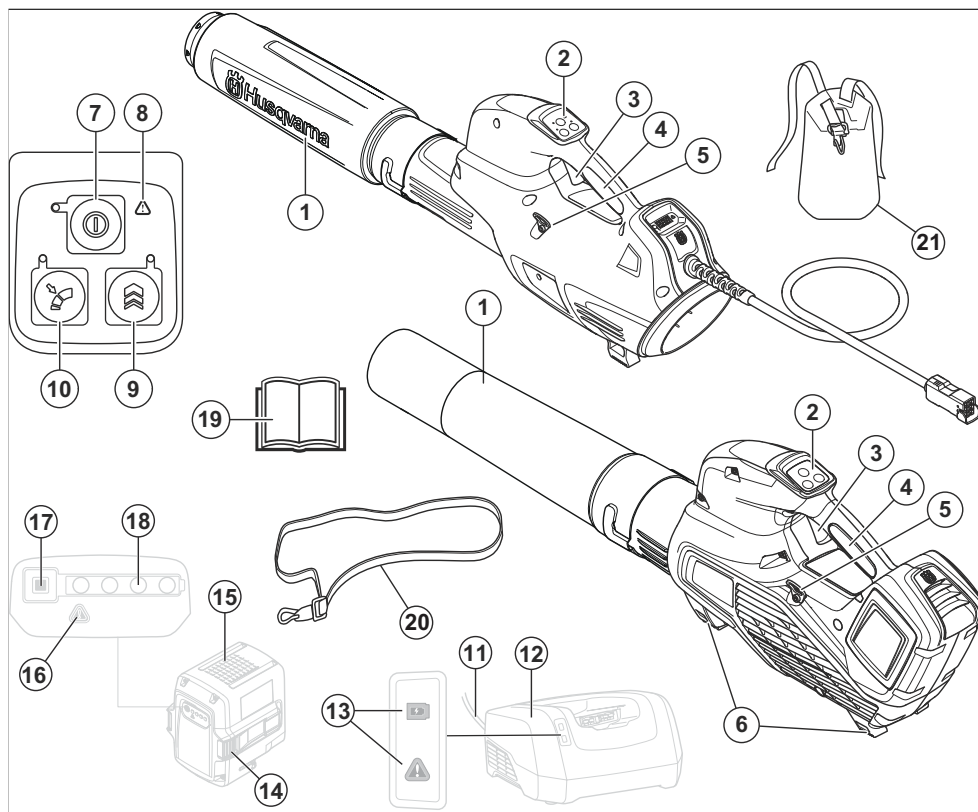
2-17
18-33
34-50

Contents

Introduction.....	2	Troubleshooting.....	13
Safety.....	3	Transportation, storage and disposal.....	14
Assembly.....	9	Technical data.....	15
Operation.....	9	Accessories.....	17
Maintenance.....	12		

Introduction

Product overview



- | | |
|---|--|
| 1. Blower nozzle | 9. Boost: Temporary increase of airflow |
| 2. Keypad | 10. Cruise control: Set the optimal air flow for your work |
| 3. Power trigger | 11. Cord |
| 4. Handle | 12. Battery charger |
| 5. Support eyelet for harness (525iB, 530iBX) | 13. Power and warning indicator |
| 6. Supports | 14. Battery release button |
| 7. Start/stop button | 15. Battery |
| 8. Warning indicator (ERROR LED) | 16. Warning indicator (ERROR LED) |

- 17. Battery indicator button
- 18. Battery status
- 19. Operator's manual
- 20. Harness (525iB)
- 21. Harness, hip pad (530iBX)

Product description

Husqvarna 320iB Mark II, 525iB, 530iBX are blower models with an electrical motor.

We have a policy of continuous product development and therefore reserve the right to modify the design and appearance of products without prior notice.

Intended use

This product is designed for blowing leaves and other debris from lawns, pathways, asphalt roads and the like.

Symbols on the product



Warning! The product can be dangerous! Careless or incorrect use can result in serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you read and understand the contents of the operator's manual. Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.



Use approved eye protection.



Noise level "AAdB(A)" measured at 50 ft. (15 m) per ANSI B175.2".

==== Direct current.

IPX4 Protected against splashing water.

yyyywwxxxx

The rating plate shows the serial number. **yyyy** is the production year, **ww** is the production week and **xxxx** is the sequential number.

California Proposition 65

! WARNING

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

Manufacturer

Husqvarna AB

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if

there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there

is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Introduction



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.



WARNING: To Reduce The Risk Of Electric Shock - Do Not Expose To Rain - Store Indoors.

- Do not charge the product outdoors.
- Only use the charger supplied by the manufacturer to recharge. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not incinerate the appliance even if it's severely damaged.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Only use the product as described in this manual.
- Only use the manufacturers recommended attachments.
- If the appliance is not working as it should, has been dropped, is damaged, is left outdoors or dropped into water, return it to a service center.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce the air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.

- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

General power tool safety warnings

Check before starting

- Inspect the working area. Remove all loose objects, such as stones, broken glass, nails, steel wire, string etc. that could be thrown out.
- Always remove the battery to prevent the machine being started by accident. Always disconnect the battery before any maintenance on the machine.
- Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Only use original spare parts.
- The machine operator must ensure that no people or animals come closer than 15 metres while working. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least 15 metres.
- Do an overall inspection of the machine before use, see maintenance schedule.
- National or local regulations may regulate the use. Comply to given regulations.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Keep bystanders away.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never allow children or other persons not trained in the use of the machine and/or the battery to use or service it. Local laws may regulate the age of the user.
- Keep unauthorised persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 15 m (50 ft.). Stop the machine immediately if anyone approaches.
- Store the equipment in a lockable area so that it is out of reach of children and unauthorized persons.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Never use the machine if you are tired, if you have drunk alcohol, or if you are taking medication that

could affect your vision, your judgement or your coordination.

- Wear personal protective equipment. See instructions under the heading "Personal protective equipment".
- Always remove the battery when passing the machine to another person.
- Keep in mind that it is you, the operator that is responsible for not exposing people or their property to accidents or hazards.

Power tool use and care

- Never use a machine that has been modified in any way from its original specification. Never use the machine near explosive or flammable materials.
- Never use a machine that is faulty. Carry out the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. See instructions under the heading Maintenance.
- Only use original spare parts.
- Always ensure that ventilation openings are kept clear of debris.
- All covers, guards and handles must be fitted before starting.
- Only use the machine in daylight or in other well-lit conditions.
- Never use the machine in bad weather, for instance in fog, in rain, damp or in wet locations, strong winds, intense cold, risk of lightning, etc. Extremely hot weather may cause overheating of the machine. Operation in bad weather is tiring and can lead to dangerous conditions, for instance slippery surfaces.
- If the machine starts vibrating abnormally, stop the machine and remove the battery.
- Walk, never run.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Incorrect or careless use of the product can turn it into a dangerous tool that can cause serious or even fatal injury to the operator or others. You must read and understand the contents of this operator's manual.
- Under no circumstances may the design of the product be modified without the permission of the manufacturer. Never use a product that has been modified in any way from its original specification and always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others. Your warranty may not cover damage or

liability caused by the use of non-authorized accessories or replacement parts.

- This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Remove the battery from the product during charging.

Safety instructions for operation

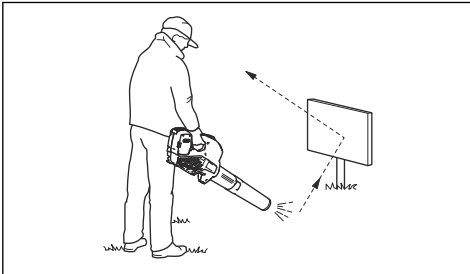


WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.
- Never use the product in bad weather, for instance in fog, in rain, strong winds, intense cold, etc.
- Do not allow children to use or be in the vicinity of the product. Since the product is easy to start, children may be able to start it if they are not kept under full surveillance. This can mean a risk of serious personal injury. Disconnect the battery when the product is not under close supervision.
- Ensure that no people or animals come closer than 15 metres (50 ft.) while you work. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least 15 metres. Otherwise there is a risk of serious personal injury. Stop the product immediately if anyone approaches. Never swing the product around without first checking behind you to make sure that no one is within the safety zone.
- Make sure that you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etcetera) in case you have to move suddenly. Take great care when you work on sloping ground.
- Keep a good balance and a firm foothold at all times. Do not overreach.
- Listen out for warning signals or shouts when you wear hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the product stops.
- Show consideration to persons in your surroundings by avoiding using the product at unsuitable times, such as late in the evening or early in the morning. Follow local regulations and ordinances.
- Use the product with the lowest possible airflow. It is seldom necessary to use full airflow, and many work procedures can be done at half airflow. A lower airflow means less noise and less dust, and it is also

easier to keep control over the rubbish collected together/moved.

- Use a rake or a brush to release rubbish stuck to the ground.
- Hold the opening of the blower as close to the ground as possible.
- Observe your surroundings. Direct the product away from persons, animals, play areas, cars etc..
- Minimize the blowing time by lightly wetting dusty areas or using spray equipment.
- Be aware of the wind direction. Work with the wind to make your work easier.
- Stop the product and remove the battery if the product starts to vibrate abnormally.
- Using the blower to move large piles is time consuming and creates unnecessary noise.
- Clean up afterwards. Make sure that you have not blown rubbish into someone's garden.
- Do not run with the product.
- The powerful currents of air can move objects at such a speed that they can bounce back and cause serious eye injuries.



- Do not direct the airflow towards people or animals.
- Stop the motor before you assemble or dismantle accessories or other parts.
- Keep all parts of your body away from hot surfaces.
- Never put the product down when it is activated unless you have it in clear sight.
- The blower must not be used while on a ladder or scaffolding.



- Do not use the product unless you are able to call for help in case of an accident.

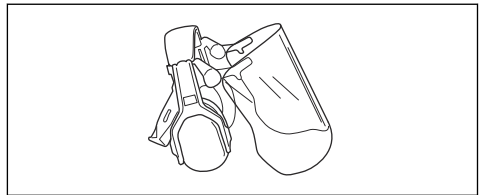
- Watch out for thrown objects. Stones, rubbish, etc., can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury.
- Use a residual-current device (RCI) for increased security. A residual-current device is fitted to protect operators in case an electrical fault should occur.
- This product is renowned for its low vibration load. Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in people who have impaired circulation. Contact your doctor if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists.
- Only use the product for the purpose it was intended for.
- It is not possible to cover every conceivable situation you can face. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.

Personal protective equipment



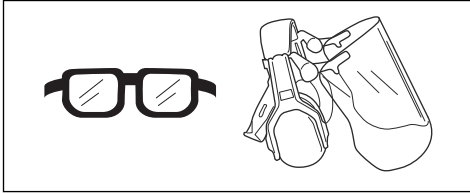
WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the right equipment.
- Long term exposure to noise can result in damaged hearing. In general, battery powered products are relatively quiet but damage can result from a combination of noise level and long usage. recommends that operators use hearing protectors when using products for a longer coherent time of a day. Continual and regular users should have their hearing checked regularly.

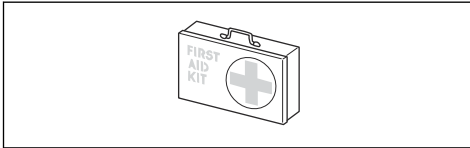


WARNING: Hearing protectors limit the ability to hear sounds and warning signals.

- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USAs or EN 166 in EU countries.



- Use clothing made of a strong fabric. Always use heavy, long pants and long sleeves. Do not use loose clothing that can catch on twigs and branches. Do not wear jewelry, short pants, sandals or go with bare feet. Put your hair up safely above shoulder level.
- Keep first aid equipment close at hand.



- A breathing mask should be used when there is a risk of dust.

Safety devices on the product



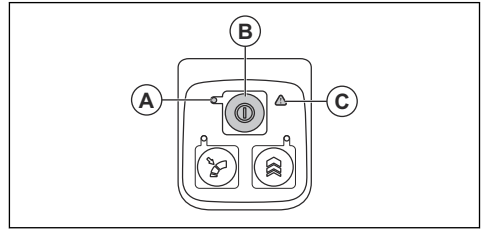
WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- In this section the product's safety features, its purpose and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See instructions under the heading *Product overview on page 2* to find where these parts are located on your product.
- The life span of the product can be reduced and the risk of accidents can increase if product maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest servicing dealer.
- Never use a product with defective safety components. The product's safety equipment must be inspected and maintained as described in this section. If your product fails any of these checks, contact your service agent to get it repaired.
- All servicing and repair work on the product requires special training. This is especially true of the product's safety equipment. If your product fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we

guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your product is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.

To do a check of the keypad

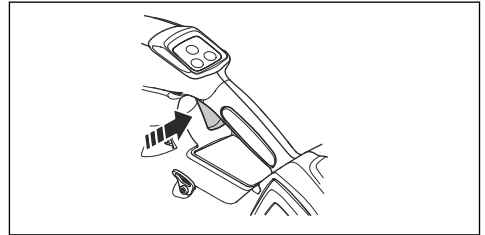
1. Press and hold the start/stop button (B).



- a) The product is switched on when the LED (A) is lit.
 - b) The product is switched off when the LED (A) is out.
2. See *Troubleshooting on page 13* if the warning indicator (C) is lit or flashes.

To do a check of the power trigger

1. Push and release the power trigger to make sure that it moves freely.



Battery safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use the BLi200, BLi950X battery. Refer to *Approved batteries on page 16*. The battery is software encrypted.
- Use the BLi200, BLi950X battery that is rechargeable as a power supply for the related Husqvarna products only. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
- Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, coins, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
- Do not use non-rechargeable batteries.
- Do not put objects into the air slots of the battery.

- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from rain and wet conditions.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- Do not try to disassemble or break the battery.
- If the battery leaks, do not let the liquid touch your body or eyes. If you have touched the liquid, clean the area with a large quantity of water and soap, and get medical aid. If you get liquid in your eyes, do not rub but flush with water for a minimum of 15 minutes and get medical aid.
- Use the battery in temperatures between -10 °C (14 °F) and 40 °C (114 °F).
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Refer to *To clean the product, the battery and the battery charger on page 13.*
- Do not use a defective or damaged battery.
- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.
- Keep the battery away from children.

Battery charger safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Risk of electrical shock or short circuit if the safety instructions are not obeyed.
- Use an approved grounded mains socket that is not damaged.
- Do not use other battery chargers than the one supplied for your product. Only use QC330, QC500 chargers when you charge BLi200, BLi950X replacement batteries.
- Do not try to disassemble the battery charger.
- Do not use a defective or damaged battery charger.
- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Keep all cables and extension leads away from water, oil and sharp edges. Make sure that the cable is not caught between doors, fences or similar.
- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion.

Make sure that the battery charger is not covered. Pull out the plug to the battery charger if there is smoke or fire.

- Only charge the battery indoors in a location with good airflow and away from sunlight. Do not charge the battery outdoors. Do not charge the battery in wet conditions.
- Only use the battery charger where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F). Use the charger in an environment which has a good airflow, dry and free from dust.
- Do not put objects into the cooling slots of the battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.
- Use approved wall sockets that are not damaged.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

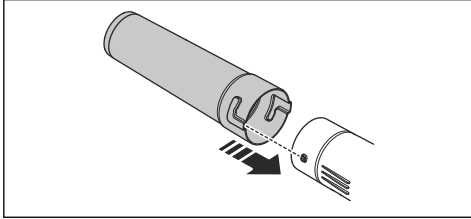
- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual. Speak to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in safe working condition.
- Replace worn or damaged parts.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after maintenance, speak to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.
- Only use original spare parts.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

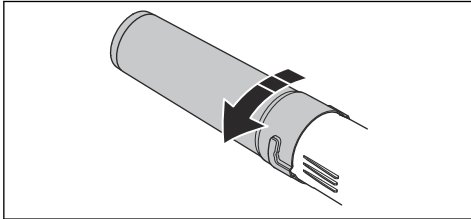
Assembly

To assemble the tube on the product

1. Put the blower nozzle over the tubular end of the product.

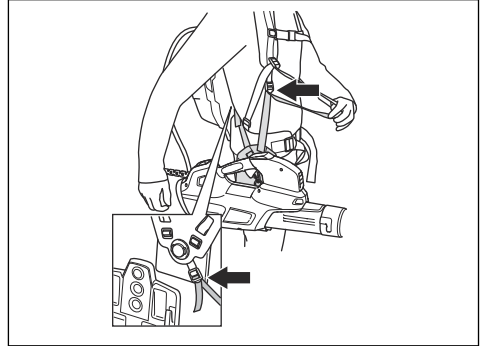


2. Push the blower nozzle in fully and turn the blower nozzle to lock it to the product.



To adjust the harness

1. Put the hip pad straps through the fastenings in the harness for the backpack battery.



2. Adjust the harness to optimize the work position.

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

To do a function check before you use the product

1. Do a check of the air inlet for dirt and cracks. Use a brush and clean off grass and leaves from the product.
2. Make sure that the product works correctly.
3. Do a check of all nuts and screws and make sure that they are tight.

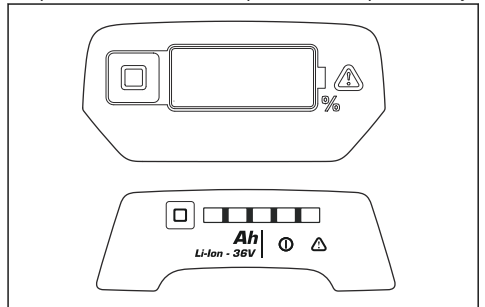
To connect the battery charger

1. Connect the battery charger to the voltage and frequency that is specified on the rating plate.
2. Put the plug in a grounded socket outlet. The LED on the battery charger flashes green one time.

Note: The battery does not charge if the battery temperature is more than 50 °C/122 °F. If the temperature is more than 50 °C/122 °F, the battery charger makes the battery become cool before the battery charges.

Backpack battery (530iBX)

The backpack battery capacity is shown with digits on the product and the LED lamps on the backpack battery.

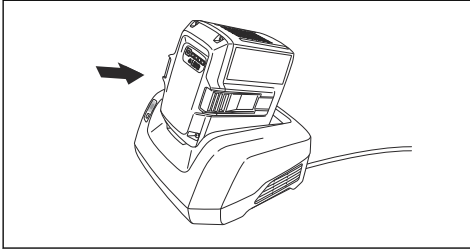


See the backpack battery operator's manual for information about how to charge and do maintenance on the backpack battery.

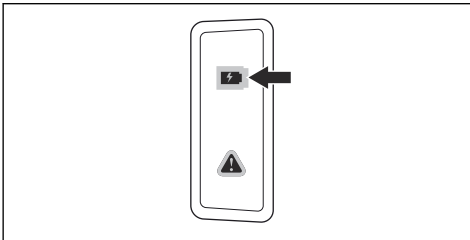
To charge the battery

Note: Charge the battery if it is the first time that you use it. A new battery is only 30% charged.

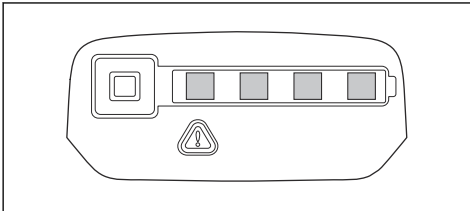
1. Make sure that the battery is dry.
2. Put the battery in the battery charger.



3. Make sure that the green charging light on the battery charger comes on. That means that the battery is connected correctly to the battery charger.



4. When all LEDs on the battery come on, the battery is fully charged.



5. To disconnect the battery charger from the mains socket, pull the plug. Do not pull the cable.
6. Remove the battery from the battery charger.

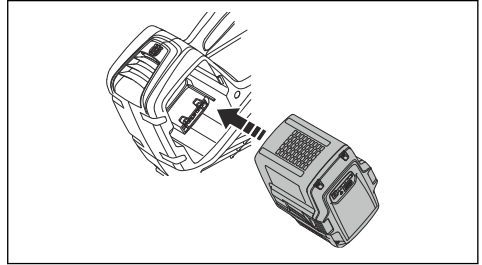
Note: Refer to the battery and battery charger manuals for more information.

To connect the battery to the product

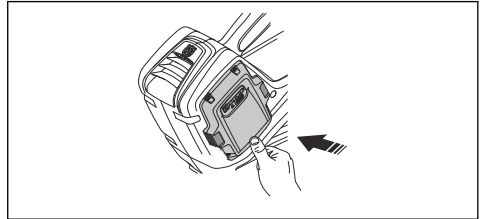


WARNING: Only use Husqvarna original batteries in the product.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Slide the battery into the battery holder of the product. The battery must slide easily, if not, it is not installed correctly.

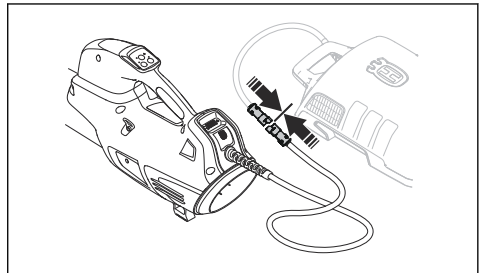


3. Press the lower part of the battery and push it in as far as it will go into the battery compartment. The battery will lock into position when you hear a click.
4. Make sure that the latches snap in place correctly.



To connect the backpack battery to the product

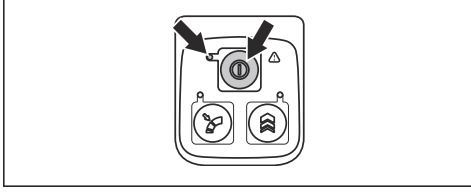
1. Connect the adapter cable from the product to the backpack battery.



2. Fasten the battery cable in the attachments on the harness.
3. When the back pack battery is used, carry the backpack battery on the back.

To start the product

1. Press and hold the start button until the green LED light comes on.

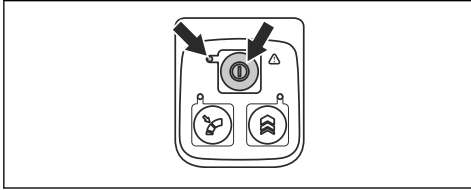


2. Use the power trigger to control the speed.

To start the product

When the backpack battery starts there is a startup time of about 4 seconds (software booting). During that time, you can hear the fans inside the backpack battery blowing and a green LED on the battery blinks. When the green LED is lit on the battery, the product is ready to start.

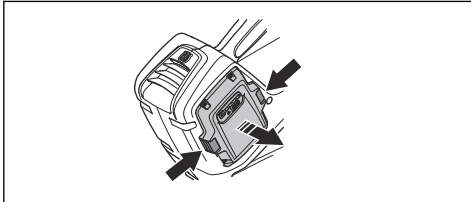
1. Start the backpack battery. Do not proceed the steps that follow before the green LED is lit.
2. Press and hold the start button until the green LED light comes on.



3. Use the power trigger to control the speed.

To stop the product

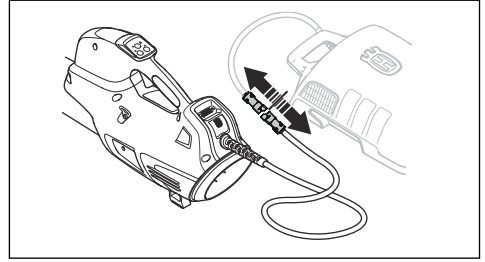
1. Release the power trigger.
2. Push and hold the power button until the green LED light comes off.
3. Remove the battery from the product. Push the two release buttons and pull out the battery.



To stop product and the backpack battery

1. Release the power trigger.
2. Press and hold the stop button until the green LED light comes off.

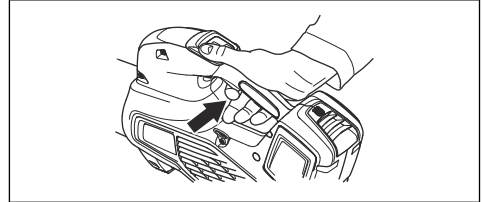
3. Unplug the backpack battery cable from the product



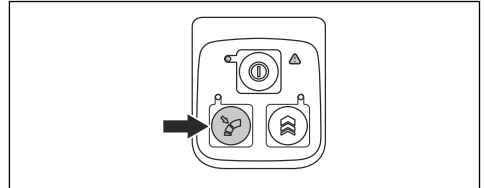
Note: If the backpack battery is not used for more than 30 minutes, the backpack battery turns off automatically. To start the backpack battery again, press the start button on the backpack battery.

To set the optimal airflow for your work

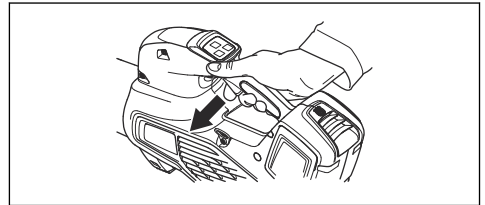
1. Press the power trigger to choose the optimal airflow for your work.



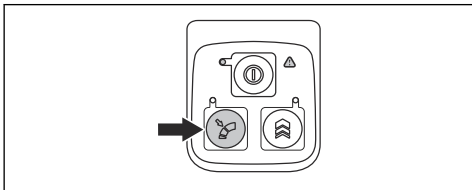
2. Press the cruise control button to set the chosen airflow, the LED comes on.



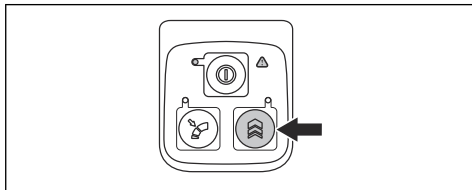
3. Continue to work without needing to press the power trigger.



- Press the cruise control button again to deactivate the cruise control function.



- Press and hold the boost button to get the maximum airflow, the LED comes on.



To temporarily increase the airflow

- Start the product. See *To start the product on page 11*.

- 530iBX** has unlimited boost time.
- 320iB Mark II** has a limited boost time of 30 seconds. Release and press the boost button again.

- Release the boost button to use the product with normal air flow.

Maintenance

Introduction



WARNING: Before you do any maintenance work you must read and understand the safety chapter.

Maintenance schedule



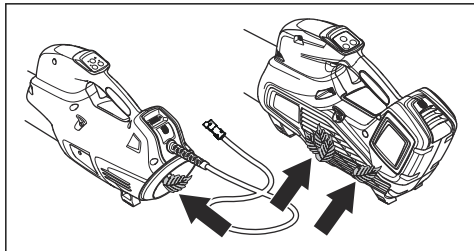
WARNING: Remove the battery before you do maintenance.

The following is a list of the maintenance steps that you must do on the product.

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Clean the outside of the machine with a clean and dry cloth. Never use water.	X		
Keep handles dry, clean and free from oil and grease.	X		
Make sure that the start/stop button works correctly and is not damaged.	X		
Make sure the power trigger is functioning properly with regard to safety.	X		
Check that nuts and screws are tight.	X		
Check that the battery is intact.	X		
Check the battery's charge.	X		
Check that the release buttons on the battery works and locks the battery into the machine.	X		
Check that the battery charger is intact and functional.	X		
Check that all couplings, connections and cables are intact and free from dirt.		X	
Check the connections between the battery and the machine and also check the connection between battery and the battery charger.			X

To do a check of the air intake

1. Make sure that the air intake is not blocked on any side on the product.



2. Stop the product and remove leaves or unwanted material if necessary.



CAUTION: A blocked air intake decreases the blowing capacity of the product and increases the motor's

working temperature. This can result in motor failure due to overheating.

To examine the battery and the battery charger

1. Examine the battery for damages, for example cracks.
2. Examine the battery charger for damages, for example cracks.
3. Make sure that the connection cord of the battery charger is not damaged and that there are no cracks in it.

To clean the product, the battery and the battery charger

1. Clean the product with a dry cloth after use.
2. Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.
3. Make sure that the terminals on the battery and the battery charger are clean before the battery is put in the battery charger or the product.

Troubleshooting

User interface

User interface	Possible faults	Possible action
Green LED Flashes	Low battery voltage.	Charge the battery.
Red error LED flashes	Temperature deviation.	Let the product cool down.
The product does not start	Dirt in battery connectors.	Clean with compressed air or a soft brush.
	The battery is off.	Start the battery.
Red error LED flashes	The product needs servicing.	Contact your servicing agent.

Battery

LED display	Possible faults	Possible action
Green LED flashing	Low battery voltage.	Charge the battery.

LED display	Possible faults	Possible action
Red error LED flashing	The battery is discharged.	Charge the battery.
	Temperature deviation.	Use the battery in temperatures between -10°C (14°F) and 40°C (104°F).
	Over voltage.	Check that the mains voltage corresponds with that stated on the rating plate on the product.
Remove the battery from the battery charger.		
Red error LED is lit	Cell difference is too much (1V).	Contact your servicing agent.

Backpack battery

See the backpack battery manual for troubleshooting of the backpack battery.

Battery charger

Problem	Possible faults	Possible solution
Red error LED flashes.	Temperature deviation.	Use the battery charger in temperatures between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F).
Red error LED comes on.		Speak to your servicing dealer.

Transportation, storage and disposal

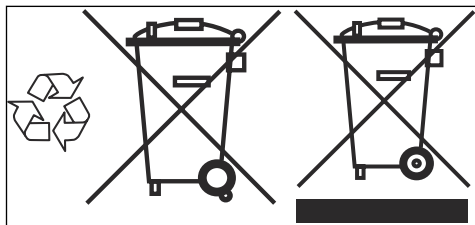
Transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5°C/41°F and 25°C/77°F and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C/41 °F and 45°C/113°F and away from open sunlight.
- Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5°C/41°F and 40°C/104°F.
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not approved persons to touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Use the transportation guard on the product to prevent injuries or damage on the product during transportation and storage.
- Attach the product safely during transportation.

Disposal of the battery, battery charger and product

The symbol below means that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and to persons.

Speak to local authorities, domestic waste service or your dealer for more information.



Note: The symbol shows on the product or package of the product.

Technical data

Technical data

	320iB Mark II	525iB	530iBX
Motor			
Motor type	BLDC (brushless) 36V	BLDC (brushless) 36V	BLDC (brushless) 36V
Weight			
Weight without battery, kg/ lb	2.5/5.5	2.4/5.3	2.9/6.4 ¹
Noise emissions²			
Sound power level, measured dB (A)	95	97	92
Sound power level, guaranteed L _{WA} dB (A)	96	98	93
Sound power level, measured at 50ft (15m) per ANSI-B175.2, dB (A)	61	64	64
Water protection level			
All weather use	Yes	Yes	Yes
IPX4 ³	No	Yes	Yes

¹ weight with cable included

² Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC. Reported sound power level for the machine has been measured with the original cutting attachment that gives the highest level. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

³ The Husqvarna Handheld Battery products marked with IPX4 fulfils these requirements on product approval level

	320iB Mark II	525iB	530iBX
Sound levels⁴			
Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN ISO 11203 and ISO 22868, dB (A):	81	82	77.6
Vibration levels⁵			
Vibrations levels at handles, measured according to ISO 22867, m/s ²	0.7	0.5	0.4
Fan performance			
Air flow in normal mode with standard nozzle, m ³ /min	11.0	11.6	12.1
Maximum air velocity in normal mode with standard nozzle, m/s / mph	47 / 105.1	48 / 107.4	49 / 109.6

Noise and vibration data are determined on the basis of the rated maximum speed.

Approved batteries

Product	320iB Mark II	525iB	530iBX
Battery	BLI200	BLI200	BLI950X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Battery capacity, Ah	5.2	5.2	31.1
Nominal voltage, V	36	36	36
Weight, kg/lb	1.3/2.9	1.3/2.9	6.9/15.2

Approved battery chargers

Battery	BLI200	BLI950X
Battery charger	QC330	QC500
Input voltage, V	100-240	100-240
Frequency, Hz	50-60	50-60
Power, W	330	500

⁴ Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 3 dB (A).

⁵ Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 2 m/s².

Accessories

Approved accessories

Approved accessories	Type	Art. no.
Nozzle (length)	Flat Nozzle 600 mm)	579 79 75-01
	Round Nozzle with metal ring (300 mm)	586 10 63-01
	Round Nozzle with metal ring (400 mm)	586 10 63-02
	Nozzle Silencer (400 mm)	589 81 17-01
Handlebar	Handlebar for 530iBX	501 71 51-01
Battery belt FLEXI	Carrying Kit for BLi batteries	590 77 67-01
	Adapter Kit for 320iB Mark II	590 77 67-02
	Connector Kit for 530iBX ⁶	590 77 67-03

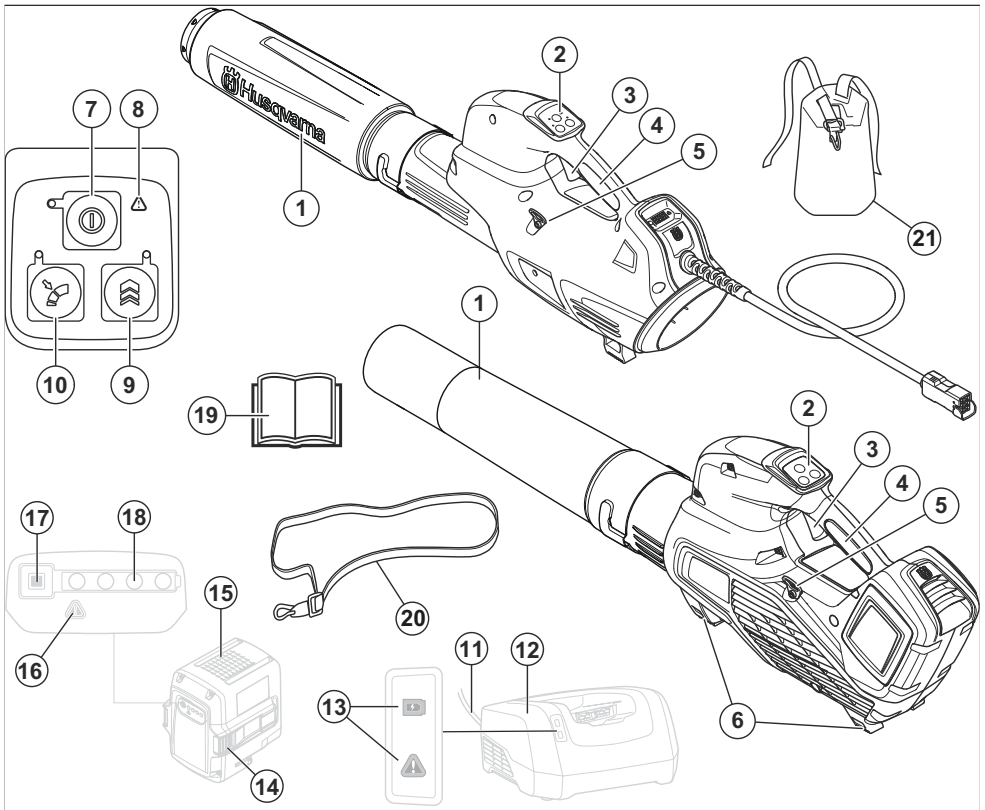
⁶ 320iB Mark II require the backpack BLiX-adapter

Contenido

Introducción.....	18	Solución de problemas.....	30
Seguridad.....	19	Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos.....	31
Montaje.....	25	Datos técnicos.....	32
Funcionamiento.....	26	Accesorios.....	33
Mantenimiento.....	29		

Introducción

Descripción general del producto



1. Boquilla de la sopladora
2. Teclado
3. Gatillo de alimentación
4. Manilla
5. Cáncamo del arnés (525iB, 530iBX)
6. Soportes
7. Botón de arranque/detención
8. Indicador de advertencia (LED DE ERROR)
9. Boost: Aumento temporal de flujo de aire
10. Cruise control: Ajuste el flujo de aire óptimo para la tarea
11. Cordón
12. Cargador de la batería
13. Indicador de potencia y advertencia
14. Botón de liberación de la batería
15. Batería
16. Botón de liberación de la batería
17. Botón de liberación de la batería
18. Botón de liberación de la batería
19. Manual de usuario
20. Correa
21. Bolsa de transporte

16. Indicador de advertencia (LED DE ERROR)
17. Botón del indicador de batería
18. Estado de la batería
19. Manual del usuario
20. Arnés (525iB)
21. Arnés, almohadillas para la cadera (530iBX)

Descripción de la máquina

Husqvarna 320iB Mark II, 525iB, 530iBX corresponden a modelos de sopladoras que cuentan con motor eléctrico.

Husqvarna AB tiene una política de desarrollo continuo de productos y, por lo tanto, se reserva el derecho de modificar el diseño y el aspecto de los productos sin previo aviso.

Uso específico

Este producto está diseñado para soplar hojas y otros residuos desde césped, senderos, caminos de asfalto y similares.

Símbolos en el producto



Advertencia: El producto puede ser peligroso. El uso incorrecto o descuidado puede provocar daños mortales al operador u otras personas. Es muy importante que lea y comprenda el contenido del manual de usuario. Lea atentamente el manual de instrucciones y asegúrese de que las entiende antes de utilizar la máquina.



Use protección ocular homologada.



Nivel de ruido "AA dB(A)" medido a 50 ft (15 m) según la norma ANSI B175.2.



Corriente continua.

IPX4

Protegido contra salpicaduras de agua.

aaaassxxxx

En la placa de características, se muestra el número de serie. **aaaa** es el año de producción, **ss** es la semana de producción y **xxxx** es el número de secuencia.

Propuesta 65 de California



Fabricante

Husqvarna AB

Responsabilidad del fabricante

Como se menciona en las leyes de responsabilidad del fabricante, no nos hacemos responsables de los daños que cause nuestro producto si:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



ADVERTENCIA:

Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN:

Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

Nota: Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA:

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no seguir las advertencias ni las instrucciones se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y toda parte del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.
- No ponga ningún objeto en las aberturas. No utilizar con una abertura bloqueada; mantener libre de polvo, pelusas, pelo y de todo aquello que pueda reducir el flujo de aire.
- Tenga especial cuidado al limpiar en escaleras.
- No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo utilice en zonas donde puedan encontrar estos líquidos.

Advertencias de seguridad generales de la herramienta eléctrica

Para comprobar antes de poner en marcha

- Inspeccione la zona de trabajo. Quite todos los objetos sueltos, como piedras, vidrio quebrado, clavos, alambres de acero, cadenas, etc., que pudiesen salir eyectados.
- Siempre retire la batería para evitar que la máquina arranque por accidente. Siempre desconecte la batería antes de realizar cualquier mantenimiento a la máquina.
- Antes de utilizar la máquina y después de cualquier impacto, revísela en busca de desgaste o daños y repare los componentes según corresponda.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.
- El operador de la máquina se debe asegurar de que ninguna persona o animal se acerque a menos de 15 metros mientras trabaja. Cuando haya varios operarios trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe ser de al menos 15 metros.
- Realice una inspección general de la máquina antes de utilizarla, consulte el programa de mantenimiento.
- El uso puede estar regulado por reglamentos nacionales o locales. Cumpla con las normas indicadas.

Introducción



ADVERTENCIA:

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no seguir las advertencias ni las instrucciones se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Lea atentamente el manual de instrucciones y asegúrese de que las entiende antes de utilizar la máquina.



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica: no exponga el producto a la lluvia. Almacene en interiores.

- No cargue el producto al aire libre.
- Utilice solo el cargador proporcionado por el fabricante para cargar. Un cargador apto para un tipo de unidad de batería puede implicar riesgo de incendio si se usa con otra unidad de batería distinta.
- No queme el aparato, incluso si presenta daños graves.
- No permita que se use como un juguete. Se necesita prestar atención cuando lo utiliza un niño o se utiliza cerca de uno.
- Utilice el producto solo de la manera descrita en este manual.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por los fabricantes.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, está dañado, se dejó al aire libre o se cayó al agua, llévelo a un centro de servicio.
- No manipule el cargador, incluidos el enchufe y los terminales del cargador, con las manos húmedas.

Seguridad personal

- **Permanezca alerta, vea lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción a la hora de operar una herramienta eléctrica puede generar daños personales graves.
- Manténgase alejado de los transeúntes.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas reducidas, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. A los niños se los debe supervisar para asegurar que no jueguen con el aparato.

- Nunca permita que los niños u otras personas no capacitadas usen o le den servicio a la máquina o la batería. Las leyes locales pueden controlar la edad del usuario.
- Mantenga a distancia a personas no autorizadas. Los niños, animales, observadores y ayudantes deben mantenerse fuera de la zona de seguridad de 15 metros (50 pies). Detenga la máquina inmediatamente si alguien se acerca.
- Almacene el equipo en un área bloqueable para que esté fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- **Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, su ropa y sus guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes que se mueven.
- No utilice nunca la máquina si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectar la vista, su capacidad de discernimiento o la coordinación.
- Use equipo de protección personal. Consulte las instrucciones bajo el título "Equipo de protección personal".
- Siempre retire la batería cuando otra persona deba operar la máquina.
- Tenga en cuenta que usted, el operador, es responsable de no exponer a las personas o su propiedad a accidentes o peligros.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- Solo utilice una máquina que haya sido modificada para el propósito que fue fabricada. Nunca utilice la máquina cerca de materiales explosivos o inflamables.
- Nunca utilice una máquina que esté defectuosa. Realice las comprobaciones de seguridad, el mantenimiento y las instrucciones de servicio descritas en este manual. Especialistas capacitados y calificados deben llevar a cabo algunas medidas de mantenimiento y servicio. Consulte las instrucciones en el capítulo Mantenimiento.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación estén despejadas y no tengan suciedad.
- Todas las cubiertas, blindajes y manillas se deben montar antes del uso.
- Solo utilice la máquina con luz de día o en condiciones de buena iluminación.
- No utilice nunca la máquina en condiciones meteorológicas adversas, por ejemplo, en caso de niebla, lluvia, humedad o en lugares con humedad, vientos fuertes, frío intenso, riesgo de rayos, etc. El clima extremadamente caluroso puede causar que la máquina se sobrecaliente. El uso del producto en condiciones climáticas desfavorables, implicará su desgaste y que se propicien circunstancias

peligrosas como el desplazamiento por superficies resbalosas.

- Si la máquina se pone a vibrar anormalmente, pare la máquina y retire la batería.
- Camine, nunca corra.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA:

Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- El uso incorrecto o descuidado de la máquina puede significar un riesgo de daños mortales o graves al operador u a otras personas. Debe leer y comprender el contenido de este manual de usuario.
- Bajo ninguna circunstancia se puede modificar el diseño del producto sin autorización del fabricante. No utilice nunca un producto que ha sido modificado de cualquier modo con respecto a la especificación original y utilice siempre accesorios originales. Las modificaciones o accesorios no autorizados pueden provocar daños personales o la muerte del operador u otras personas. Es posible que su garantía no cubra daños o responsabilidades causadas por el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados.
- En este producto se genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar a su médico y al fabricante del implante médico antes de usar esta máquina.
- Quite la batería del producto antes de realizar la carga.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA:

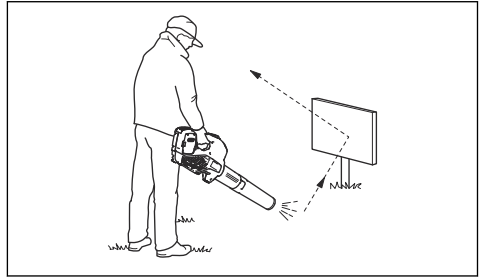
Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Si se encuentra en una situación en la que no está seguro de cómo proceder, debe preguntarle a un experto. Póngase en contacto con el distribuidor o el taller de servicio. Evite todos los usos que considere que están más allá de su capacidad.
- Nunca utilice la máquina en condiciones climáticas desfavorables, como niebla, lluvia, vientos fuertes, fríos intensos, etc.
- No permita que los niños utilicen o se acerquen al producto. Ya que el producto es fácil de encender,

los niños podrían hacerlo si no se les vigila lo suficiente. Esto puede significar riesgo de daños personales graves. Desconecte la batería cuando el producto no esté bajo una supervisión total.

- Las fuertes corrientes de aire pueden mover objetos a tal velocidad que pueden rebotar y causar lesiones oculares graves.

- Asegúrese de que ninguna persona o animal se acerque a menos de 15 metros (50 pies) mientras trabaja. Cuando haya varios usuarios trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe ser de al menos 15 metros. De lo contrario, existe el riesgo de daños personales graves. Detenga el producto de inmediato si alguien se acerca. Nunca balancee el producto sin mirar primero hacia atrás, para asegurarse de que nadie se encuentre dentro de la zona de seguridad.
- Cerciórese de que puede caminar y mantenerse de pie con seguridad. Revise el área a su alrededor para detectar posibles obstáculos (raíces, piedras, ramas, zanjas, etc.) en caso de que tenga que moverse repentinamente. Tenga sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.
- Mantenga un buen equilibrio en todo momento. No se estire demasiado.
- Preste atención a las señales de advertencia o gritos cuando utilice protectores auriculares. Siempre retire sus protectores auriculares apenas se detenga el producto.
- Muestre consideración a las personas en su entorno y evite utilizar el producto en horas inadecuadas, por ejemplo, tarde durante la noche o temprano durante la mañana. Siga las normativas y las disposiciones locales.
- Utilice el producto con el menor flujo de aire posible. Rara vez es necesario utilizar un flujo de aire máximo, y varios procedimientos de trabajo se pueden realizar con un flujo de aire medio. Un flujo de aire bajo significa menos ruido y menos polvo, y también permite un mayor control de los residuos recolectados o trasladados.
- Utilice un rastrillo o un cepillo para despegar los residuos adheridos al suelo.
- Mantenga la apertura de la sopladora lo más cerca posible del suelo.
- Mire sus alrededores. No apunte el producto a personas, animales, áreas de juego, autos, etc.
- Minimice el tiempo de soplado humedeciendo ligeramente las zonas polvorientas o utilizando un equipo de pulverización.
- Tenga en cuenta la dirección del viento. Trabaje utilizando el viento a su favor para facilitar el trabajo.
- Detenga el producto y retire la batería si este comienza a vibrar de manera anormal.
- El uso de la sopladora para mover grandes pilas requiere mucho tiempo y genera ruido innecesario.
- Limpie después de utilizar. Asegúrese de no soplar residuos hacia la propiedad de terceras personas.
- No corra con el producto.



- No dirija el flujo de aire hacia personas o animales.
- Detenga el motor antes de montar o desmontar los accesorios u otras piezas.
- Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de las superficies calientes.
- Nunca deje el producto en el suelo mientras esté activado, a menos de que lo tenga a la vista.
- La sopladora no se debe utilizar mientras se está sobre una escalera o en un andamio.



- No utilice el producto a menos que sea capaz de pedir ayuda en caso de accidente.
- Esté atento a que no salgan objetos despedidos. Es posible que las piedras, residuos, etc., salgan despedidos en dirección a los ojos y le causen ceguera o lesiones graves.
- Utilice un interruptor diferencial (RCI, por su sigla en inglés) para una mayor seguridad. Los interruptores diferenciales están equipados para proteger a los operadores en caso de que ocurra alguna falla eléctrica.
- Este producto es reconocido por su baja carga de vibración. La sobreexposición a las vibraciones puede producir trastornos vasculares o nerviosos en personas que padecen de trastornos circulatorios. Póngase en contacto con su médico si experimenta síntomas de la sobreexposición a las vibraciones. Estos síntomas son entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, ardor, dolor, pérdida de fuerza, cambios en el color o el estado de la piel. Normalmente, estos síntomas se presentan en los dedos, manos o muñecas.

- Utilice el producto únicamente para el uso al que está destinado.
- No es posible abordar todas las situaciones posibles que puede afrontar. Siempre tenga cuidado y use su sentido común. Evite todas las situaciones que considere que están más allá de su capacidad. Si todavía se siente inseguro acerca de los procedimientos operativos después de leer estas instrucciones, debería consultar a un experto antes de continuar.

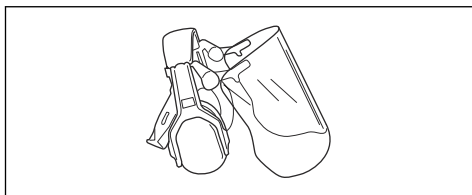
Equipo de protección personal



ADVERTENCIA:

Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado cuando use el producto. El equipo de protección personal no puede impedir el riesgo de lesiones, pero disminuirá el grado de lesión si ocurre un accidente. Permita que su distribuidor le ayude seleccionar el equipo adecuado.
- La exposición prolongada al ruido puede causar la pérdida de la audición. En general, los productos con alimentación mediante batería son relativamente silenciosos, pero pueden producir daños por medio de una combinación entre el nivel de ruido y el uso prolongado. recomienda que los operadores utilicen protectores auriculares cuando utilicen productos durante días enteros. Los usuarios recurrentes y habituales deben procurar acudir a exámenes auditivos con regularidad.

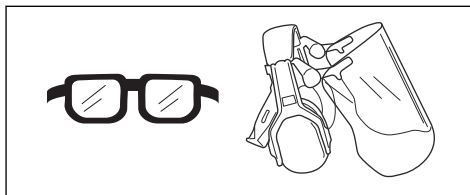


ADVERTENCIA:

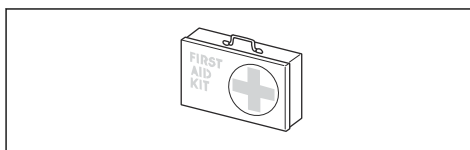
Los protectores auriculares limitan la capacidad de escuchar sonidos y señales de advertencia.

- Use protección ocular homologada. Si utiliza un visor, también debe usar gafas protectoras homologadas. Las gafas protectoras homologadas

deben cumplir con la norma ANSI Z87.1 de EE. UU. o EN 166 para países de la UE.



- Utilice ropa de material resistente. Use siempre pantalones largos y gruesos, y mangas largas. Evite usar ropas holgadas que se puedan enganchar con ramas. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni con los pies descalzos. Asegure su cabello por encima del nivel de los hombros.
- Mantenga un equipo de primeros auxilios a mano.



- Se debe utilizar una máscara respiratoria cuando exista riesgo de polvo.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA:

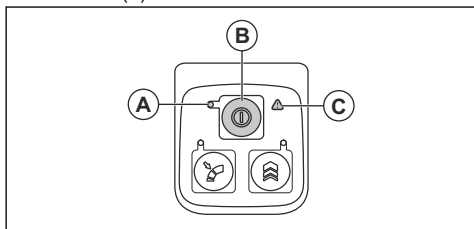
Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- En esta sección se describen las características de seguridad del producto y su propósito, y cómo deben llevarse a cabo las comprobaciones y el mantenimiento para asegurarse de que funciona correctamente. Consulte las instrucciones bajo el título *Descripción general del producto en la página 18* para ver dónde están situados estos componentes en el producto.
- La vida útil del producto se puede reducir y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento del producto no se realiza correctamente y si el servicio o las reparaciones no se llevan a cabo de forma profesional. Si necesita más información, comuníquese con su taller de servicio más cercano.
- No utilice nunca un producto con componentes de seguridad defectuosos. El equipo de seguridad del producto se debe inspeccionar y mantener tal como se describe en esta sección. Si el producto no pasa exitosamente alguna de estas comprobaciones, póngase en contacto con el taller de servicio para que lo reparen.
- Todos los trabajos de mantenimiento y reparación del producto requieren una formación especial. Esto aplica especialmente al equipo de seguridad del

producto. Si el producto no pasa exitosamente alguna de las comprobaciones indicadas a continuación, póngase en contacto con el taller de servicio. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza la disponibilidad de mantenimiento y servicio profesionales. Si el comerciante que vende el producto no es un concesionario de servicio, pídale la dirección del taller de servicio más cercano.

Para comprobar el funcionamiento del teclado

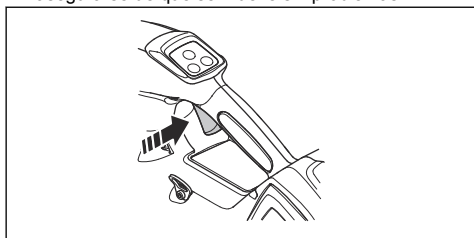
1. Mantenga presionado el botón de arranque/detención (B).



- a) Cuando el LED (A) se ilumina, significa que el producto está encendido.
 - b) Cuando el LED (A) se apaga, significa que el producto está apagado.
2. Consulte *Solución de problemas en la página 30* si el indicador de advertencia (C) está iluminado o si parpadea.

Para comprobar el funcionamiento del gatillo de alimentación

1. Presione y suelte el gatillo de alimentación para asegurarse de que se mueve sin problemas.



Seguridad de la batería



ADVERTENCIA:

Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Solo utilice la batería BLi200, BLi950X. Consulte *Baterías aprobadas en la página 33*. La batería cuenta con un software cifrado.
- Utilice una batería BLi200, BLi950X que sea recargable como fuente de alimentación solo para

los productos Husqvarna relacionados. Para evitar daños, no utilice la batería como fuente de alimentación en otros dispositivos.

- Riesgo de sacudida eléctrica. No conecte los terminales de la batería a llaves, monedas, tornillos u otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito de la batería.
- No utilice baterías no recargables.
- No introduzca objetos en las ranuras de aire de la batería.
- Mantenga la batería alejada de la luz solar, del calor o de llamas. La batería puede causar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería alejada de condiciones húmedas y de la lluvia.
- Mantenga la batería alejada de microondas y de alta presión.
- No intente desarmar o romper la batería.
- Si se produce una filtración en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si toca el líquido, limpie el área con agua y jabón abundante y solicite asistencia médica. Si el líquido se introduce en los ojos, no los frote, enjuáguese con agua durante un mínimo de 15 minutos y solicite asistencia médica.
- Utilice la batería en niveles de temperatura entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (114 °F).
- No limpie con agua la batería o el cargador de batería. Consulte *Para limpiar el producto, la batería y el cargador de batería en la página 30*.
- No utilice una batería dañada o defectuosa.
- Almacene las baterías en compartimentos alejados de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.

Seguridad del cargador de batería



ADVERTENCIA:

Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Existe riesgo de sacudidas eléctricas o cortocircuitos si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- Utilice una toma de corriente con conexión a tierra que no presente daños.
- No utilice otros cargadores de batería además del proporcionado para su producto. Solo utilice cargadores QC330 y QC500 cuando cargue las baterías de repuesto BLi200, BLi950X.
- No intente desarmar el cargador de batería.
- No utilice un cargador de batería dañado o defectuoso.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.

advertencia antes de realizar mantenimiento al producto.

- Mantenga todos los cables y extensiones alejados del agua, aceite y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no quede atrapado entre ruedas, rejillas o similares.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o materiales que puedan causar corrosión. Asegúrese de que el cargador de la batería no esté cubierto. Desconecte el cargador de batería del enchufe en caso de incendio o humo.
- Cargue la batería solo en un lugar bajo techo con buena ventilación y lejos de la luz solar. No cargue la batería al aire libre. No cargue la batería en condiciones húmedas.
- Solo utilice el cargador de la batería cuando la temperatura esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno que cuente con un buen flujo de aire, seco y sin polvo.
- No introduzca objetos en las ranuras de enfriamiento del cargador de la batería.
- No conecte los terminales del cargador de la batería a objetos metálicos, ya que esto puede causar cortocircuitos en el cargador de la batería.
- Utilice enchufes de pared aprobados que no presenten daños.

- Retire la batería antes de hacer el mantenimiento, otras revisiones o el armado del producto.
- El operador solo debe hacer el mantenimiento y el servicio que se indica en el manual del usuario. Comuníquese con su concesionario de servicio cuando deba realizar mantenimiento y servicio a mayor escala.
- Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que el equipo se encuentre en condiciones de trabajo seguras.
- Reemplace las piezas desgastadas o dañadas.
- Si no realiza el mantenimiento, disminuye la vida útil del producto y aumenta el riesgo de accidentes.
- Se necesita capacitación especial para todos los trabajos de servicio y reparación, especialmente de los dispositivos de seguridad del producto. Si no se aprueban todas las verificaciones establecidas en este manual de usuario después de realizar el mantenimiento, comuníquese con el concesionario de servicio. Garantizamos que existen reparaciones y servicios profesionales disponibles para su producto.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA:

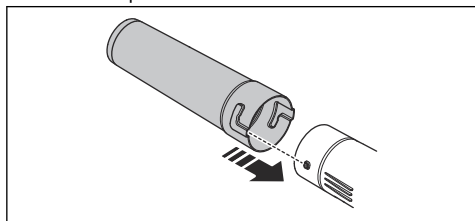
Lea atentamente las instrucciones de

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

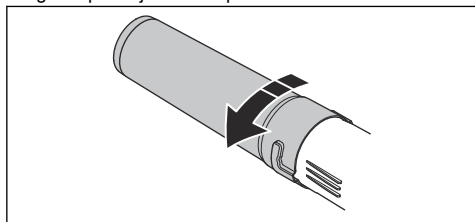
Montaje

Para montar el tubo en el producto

1. Coloque la boquilla de la sopladora en el extremo tubular del producto.

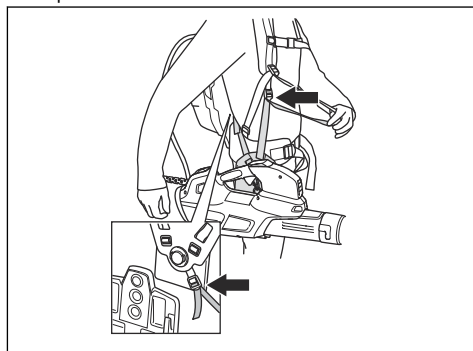


2. Presione la boquilla de la sopladora por completo y gírela para fijarla en el producto.



Para ajustar el arnés

1. Coloque las correas con almohadillas para la cadera a través de las fijaciones en el arnés de la batería de espalda.



2. Ajuste el arnés para optimizar la posición de trabajo.

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar el producto.

Para realizar una comprobación de funcionamiento antes de utilizar el producto

1. Compruebe la entrada de aire en busca de suciedad y grietas. Utilice un cepillo para quitar el pasto y las hojas del producto.
2. Asegúrese de que el producto funciona correctamente.
3. Realice una comprobación de todas las tuercas y tornillos. Asegúrese de que estén apretados.

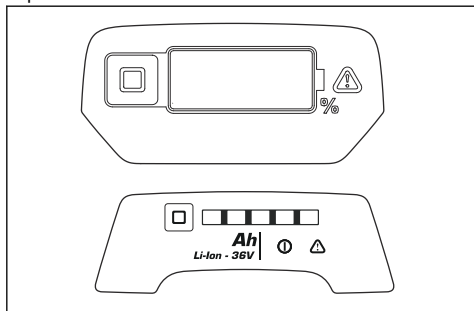
Para conectar el cargador de la batería

1. Conecte el cargador de la batería según el voltaje y la frecuencia especificados en la placa de características.
2. Enchufe el producto en una toma de corriente con conexión a tierra. La luz LED del cargador de batería parpadea en verde una vez.

Nota: La batería no se cargará si su temperatura es superior a 50 °C/122 °F. Si la temperatura es superior a 50 °C/122 °F, el cargador de la batería se encargará de enfriarla.

Batería de espalda (530iBX)

La capacidad de la batería de espalda se indica con dígitos en el producto y las luces LED en la batería de espalda.

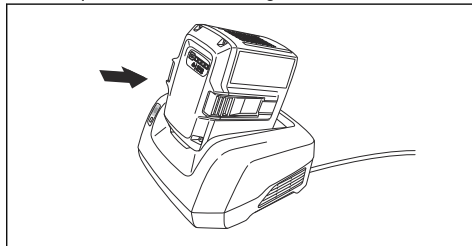


Consulte el manual del usuario de la batería de espalda para obtener información acerca de la carga y el mantenimiento de la batería de espalda.

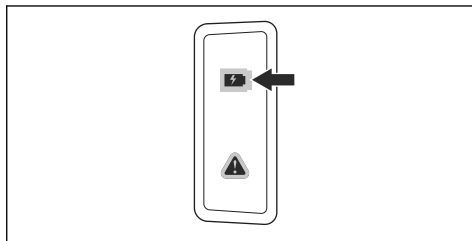
Para cargar la batería

Nota: Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo cuenta con un 30 % de carga.

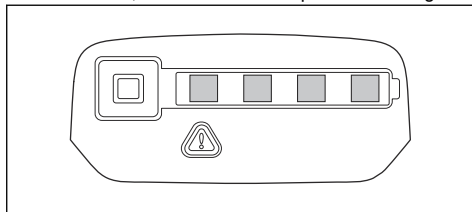
1. Asegúrese de que la batería esté seca.
2. Coloque la batería en el cargador.



3. Asegúrese de que se encienda el indicador verde de carga del cargador de la batería. Eso significa que la batería está conectada correctamente al cargador de la batería.



4. Cuando todas las luces LED de la batería están encendidas, la batería está completamente cargada.



5. Para desconectar el cargador de la batería de la toma de corriente, hale el enchufe. No hale el cable.
6. Quite la batería del cargador de la batería.

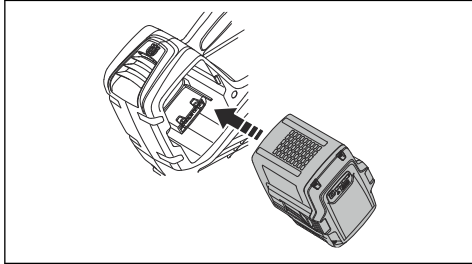
Nota: Para obtener más información, consulte los manuales de la batería y del cargador de la batería.

Para conectar la batería al producto

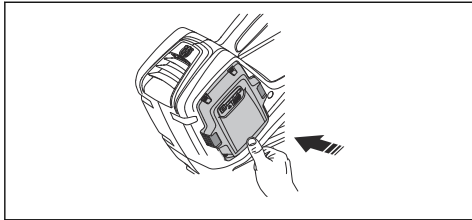


ADVERTENCIA: Solo utilice baterías originales Husqvarna en el producto.

1. Asegúrese de que la batería está totalmente cargada.
2. Deslice la batería en el soporte para batería del producto. La batería se debe deslizar con facilidad, si esto no ocurre, es porque está instalada correctamente.

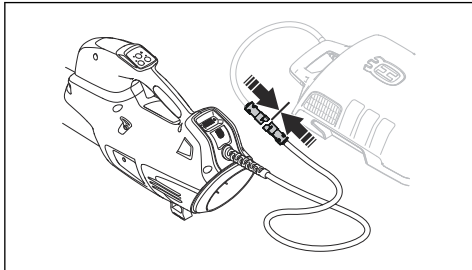


3. Presione la parte inferior de la batería e insértela lo máximo que se pueda hasta que entre en el compartimiento de la batería. La batería se ajustará adecuadamente cuando se escuche un clic.
4. Fíjese que los seguros estén instalados correctamente.



Para conectar la batería de espalda al producto

1. Conecte el cable adaptador del producto a la batería de espalda.

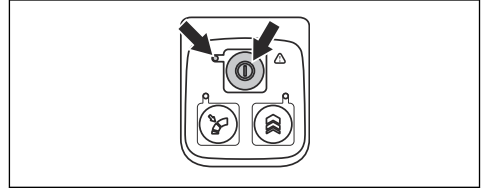


2. Apriete el cable de la batería en las fijaciones del arnés.

3. Cuando utilice la batería de espalda, lleve la batería de espalda en la parte posterior del producto.

Para poner en marcha la máquina

1. Mantenga presionado el botón de arranque hasta que se encienda una luz LED de color verde.

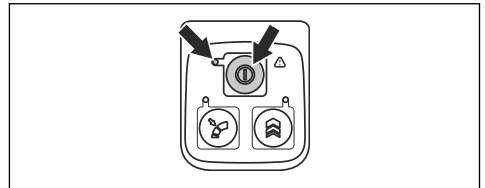


2. Utilice el gatillo de alimentación para controlar la velocidad.

Para poner en marcha la máquina

Después de encender la batería de espalda, debe transcurrir un tiempo de encendido de unos 4 segundos (arranque del software). Durante ese tiempo, podrá oír el soplo de los ventiladores al interior de la batería y ver la intermitencia de una luz LED verde en la batería. Cuando se enciende la luz LED verde de la batería, significa que el producto está listo para ponerse en marcha.

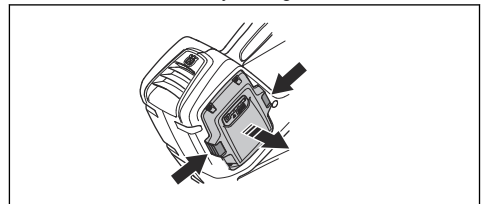
1. Encienda la batería de espalda. No continúe con los pasos siguientes hasta que se encienda la luz LED verde.
2. Mantenga presionado el botón de arranque hasta que se encienda una luz LED de color verde.



3. Utilice el gatillo de alimentación para controlar la velocidad.

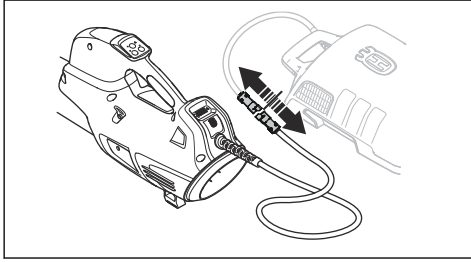
Para detener la máquina

1. Suelte el gatillo de alimentación.
2. Mantenga presionado el botón de encendido hasta que la luz LED verde se apague.
3. Quite la batería del producto. Presione los dos botones de liberación y extraiga la batería.



Para detener el producto y la batería de espalda

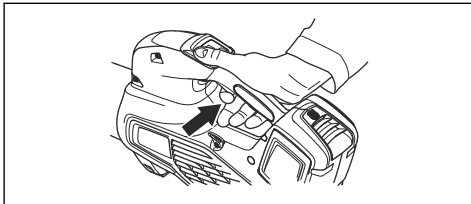
1. Suelte el gatillo de alimentación.
2. Mantenga presionado el botón de detención hasta que la luz LED verde se apague.
3. Desconecte el cable de la batería de espalda del producto



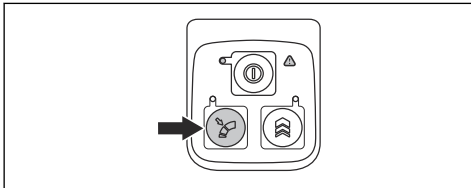
Nota: Si la batería de espalda no se utiliza durante más de 30 minutos, se apaga automáticamente. Para volver a encender la batería de espalda, presione el botón de arranque en la batería de espalda.

Para ajustar el flujo de aire óptimo para su trabajo

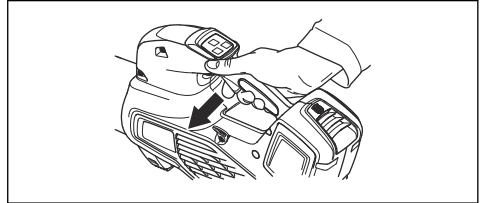
1. Presione el gatillo de alimentación para elegir el flujo de trabajo óptimo para su trabajo.



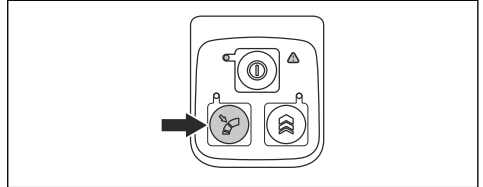
2. Presione el botón de control de cruceo para ajustar el flujo de aire seleccionado. De esta manera, se iluminará el LED.



3. Siga trabajando sin necesidad de mantener presionado el gatillo de alimentación.

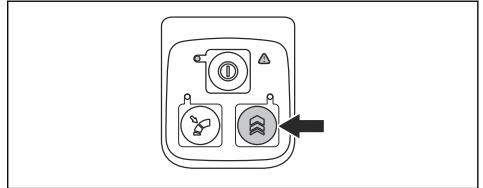


4. Presione nuevamente el botón de control de cruceo para desactivar la función de control de cruceo.



Para aumentar temporalmente el flujo de aire

1. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha la máquina en la página 27*.
2. Mantenga presionado el botón de impulso para lograr el flujo de aire máximo, se iluminará el LED.



- a) **530IBX** cuenta con tiempo de impulso ilimitado.
 - b) **320iB Mark II** cuenta con un tiempo de impulso limitado de 30 segundos. Suelte y vuelva a presionar el botón de impulso.
3. Suelte el botón de impulso para utilizar el producto con flujo normal de aire.

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Antes de realizar el mantenimiento, debe leer y entender el capítulo de seguridad.

Programa de mantenimiento



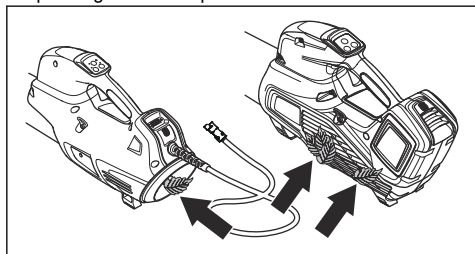
ADVERTENCIA: Retire la batería antes de realizar mantenimiento.

La siguiente es una lista de pasos de mantenimiento que debe realizar en el producto.

Mantenimiento	Diario	Una vez por semana	Una vez por mes
Limpie la parte exterior de la máquina con un paño limpio y seco. Nunca utilice agua.	X		
Mantenga los mangos secos, limpios y sin grasa ni aceite.	X		
Asegúrese de que el botón de encendido/apagado funcione correctamente y que no presente daños.	X		
Asegúrese de que el gatillo de alimentación funcione correctamente en relación con la seguridad.	X		
Revise que las tuercas y tornillos estén apretados.	X		
Compruebe que la batería esté intacta.	X		
Compruebe la carga de la batería.	X		
Compruebe que los botones de liberación de la batería funcionen y que fijen la batería a la máquina.	X		
Compruebe que el cargador esté intacto y operativo.	X		
Compruebe que todos los acoplamientos, conexiones y cables estén intactos y sin polvo.		X	
Compruebe las conexiones entre la batería y la máquina y también compruebe la conexión entre la batería y el cargador de la batería.			X

Para comprobar la toma de aire

1. Asegúrese de que la toma de aire no esté obstruida por ningún lado del producto.



2. Detenga el producto y retire las hojas o el material no deseado si es necesario.



PRECAUCIÓN: Una toma de aire bloqueada disminuye la capacidad de soplado del producto y aumenta la temperatura de funcionamiento del motor. Esto puede provocar la falla del motor debido al sobrecalentamiento.

Para examinar la batería y el cargador de la batería

1. Examine la batería en busca de daños, tales como grietas.
2. Examine el cargador de la batería en busca de daños, tales como grietas.
3. Asegúrese de que el cable de conexión del cargador de batería no presente daños ni grietas.

Para limpiar el producto, la batería y el cargador de batería

1. Limpie el producto con un paño seco después del uso.
2. Limpie la batería y el cargador de la batería con un paño seco. Mantenga limpios los rieles de guía de la batería.

3. Asegúrese de que las terminales en la batería y en el cargador de la batería estén secos antes de que la batería se coloque en el cargador de la batería o en el producto.

Solución de problemas

Interfaz de usuario

Interfaz de usuario	Posibles fallas	Posible medida
Parpadeo de la luz LED verde	Voltaje de batería bajo.	Cargue la batería.
Parpadeo de la luz LED roja de error	Variación de temperatura.	Deje que el producto se enfríe.
El producto no arranca	Polvo en los conectores de la batería.	Limpia con aire comprimido o un cepillo suave.
	La batería está apagada.	Encienda la batería.
Parpadeo de la luz LED roja de error	El producto necesita mantenimiento.	Póngase en contacto con su taller de servicio.

Batería

Pantalla LED	Posibles fallas	Posible medida
Parpadeo de la luz LED de color verde	Baja tensión de la batería.	Cargue la batería.
La luz LED de error color rojo parpadea	La batería está descargada.	Cargue la batería.
	Variación de temperatura.	Utilice la batería en niveles de temperatura entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F).
	Sobrecarga.	Compruebe que el voltaje de la red de electricidad corresponde al establecido en la placa de características que se incluye en el producto. Quite la batería del cargador de la batería.
La luz LED de error de color rojo se enciende	Demasiada diferencia de la celda (1 V).	Comuníquese con su taller de servicio.

Batería de espalda

Consulte el manual de la batería de espalda para solucionar los problemas que presente.

Cargador de batería

Problema	Posibles fallas	Solución posible
Luz LED roja de error intermitente.	Variación de temperatura.	Utilice el cargador de la batería en niveles de temperatura de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).
La luz LED roja de error se enciende.		Consulte a su concesionario de servicio.

Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio proporcionadas siguen los requisitos de la Legislación de productos peligrosos.
- Siga los requisitos especiales sobre el embalaje y las etiquetas para transportes comerciales, incluidos los de terceros y transportistas.
- Comuníquese con una persona con capacitación especial sobre materiales peligrosos antes de enviar el producto. Siga todas las normas nacionales aplicables.
- Utilice cinta sobre los contactos abiertos cuando coloque la batería en un paquete. Coloque firmemente la batería en el paquete para evitar el movimiento.
- Retire la batería para almacenarla o transportarla.
- Coloque la batería y el cargador de la batería en un lugar seco, donde no haya humedad ni heladas.
- No mantenga la batería en un área donde pueda generarse electricidad estática. No mantenga la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería en un lugar donde la temperatura oscile entre los 5 °C/41 °F y los 25 °C/77 °F, lejos de la luz solar directa.
- Guarde el cargador de la batería en un lugar donde la temperatura oscile entre los 5 °C/41 °F y los 45 °C/113 °F, lejos de la luz solar directa.
- Utilice el cargador de la batería solamente cuando la temperatura ambiente oscile entre los 5 °C/41 °F y los 40 °C/104 °F.
- Cargue la batería de un 30 % a un 50 % antes de almacenarla durante periodos prolongados.
- Almacene el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería lejos del cargador de la batería durante el almacenamiento. No permita que niños y

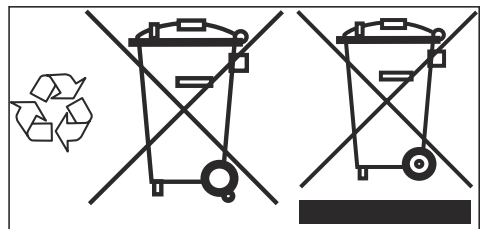
otras personas sin autorización toquen el equipo. Mantenga el equipo en un espacio que pueda cerrarse.

- Limpie el producto y realice un mantenimiento total antes de almacenarlo durante un período prolongado.
- Utilice protección para transportes en el producto para evitar lesiones o daños en el producto durante su transporte y almacenamiento.
- Fije el producto de manera segura durante el transporte.

Eliminación de la batería, el cargador y el producto

El siguiente símbolo significa que el producto no se debe desechar como residuo doméstico. Reciclélo en una estación de reciclaje dispuesta para reciclar equipos eléctricos y electrónicos. Esto ayuda a evitar daño al medioambiente y a las personas.

Comuníquese con las autoridades locales, servicio de desechos doméstico o con su concesionario para obtener más información.



Nota: El símbolo se muestra en el producto o en el paquete del producto.

Datos técnicos

Datos técnicos

	320iB Mark II	525iB	530iBX
Motor			
Tipo de motor	BLDC (sin escobillas), 36 V	BLDC (sin escobillas), 36 V	BLDC (sin escobillas), 36 V
Peso			
Peso sin la batería, kg/lb	2,5/5,5	2,4/5,3	2,9/6,4 ⁷
Emisiones sonoras⁸			
Nivel de potencia acústica, medido en dB (A)	95	97	92
Nivel de potencia acústica garantizada L _{WA} dB (A)	96	98	93
Nivel de potencia acústica, medido a 50 ft (15 m) según la norma ANSI-B175.2, dB (A)	61	64	64
Nivel de protección contra el agua			
Disponible para todo tipo de clima	Sí	Sí	Sí
IPX4 ⁹	No	Sí	Sí
Niveles sonoros¹⁰			
Nivel de presión acústica equivalente en el oído del operador, medido según las normas EN ISO 11203 e ISO 22868, dB (A):	81	82	77,6
Niveles de vibración¹¹			
Niveles de vibración en los mangos, medidos según la norma ISO 22867, m/s ²	0,7	0,5	0,4
Rendimiento del ventilador			
Flujo de aire en modo normal con boquilla estándar, m ³ /min	11,0	11,6	12,1
Velocidad máxima del aire en modo normal con boquilla estándar, m/s / mph	47/105,1	48/107,4	49/109,6

⁷ peso con cable incluido

⁸ Las emisiones sonoras en el medioambiente medidas como potencia acústica (L_{WA}) en conformidad con la directiva CE 2000/14/CE. El nivel de potencia acústica registrado para la máquina se midió con el equipo de corte original que proporciona el más alto nivel. La diferencia entre la potencia acústica garantizada y medida es que la potencia acústica garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre las distintas máquinas del mismo modelo según la directiva 2000/14/CE.

⁹ Los productos manuales con alimentación mediante batería de Husqvarna con la etiqueta IPX4 cumplen con este tipo de requisitos relacionados con el nivel de aprobación del producto.

¹⁰ Los datos registrados para el nivel de presión acústica equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 3 dB (A).

¹¹ Los datos informados en cuanto al nivel de vibración tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 2 m/s².

Los datos de la vibración y el ruido se determinan según la velocidad nominal máxima.

Baterías aprobadas

Producto	320iB Mark II	525iB	530iBX
Batería	BLi200	BLi200	BLi950X
Tipo	lones de litio	lones de litio	lones de litio
Capacidad de la batería, Ah	5,2	5,2	31,1
Voltaje nominal, V	36	36	36
Peso, kg/lb	1,3/2,9	1,3/2,9	6,9/15,2

Cargadores de batería aprobados

Batería	BLi200	BLi950X
Cargador de batería	QC330	QC500
Voltaje de entrada, V	100-240	100-240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60
Potencia, W	330	500

Accesorios

Accesorios aprobados

Accesorios aprobados	Tipo	N.º de art.
Boquilla (largo)	Boquilla plana (600 mm)	579 79 75-01
	Boquilla redonda con anillo de metal (300 mm)	586 10 63-01
	Boquilla redonda con anillo de metal (400 mm)	586 10 63-02
	Silenciador de boquilla (400 mm)	589 81 17-01
Manillar	Manillar para 530iBX	501 71 51-01
Correa de batería FLEXI	Kit de transporte para baterías BLi	590 77 67-01
	Kit adaptador para 320iB Mark II	590 77 67-02
	Kit de conectores para 530iBX ¹²	590 77 67-03

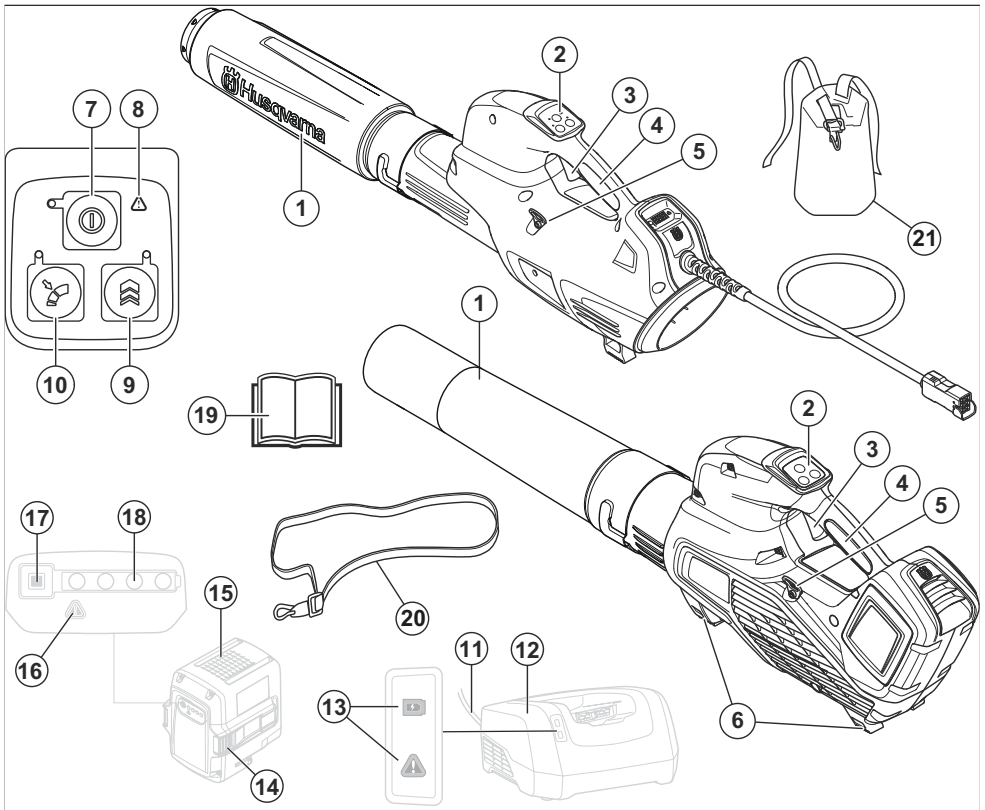
¹² 320iB Mark II requiere adaptador BLiX de espalda

Table des matières

Introduction.....	34	Dépannage.....	47
Sécurité.....	35	Transport, entreposage et mise au rebut.....	48
Montage.....	42	Caractéristiques techniques.....	48
Fonctionnement.....	42	Accessoires.....	50
Entretien.....	45		

Introduction

Présentation de l'appareil



1. Buse
2. Clavier
3. Gâchette
4. Poignée
5. Œillets de support du harnais (525iB, 530iBX)
6. Supports
7. Bouton de marche/arrêt
8. Indicateur d'avertissement (TÉMOIN D'ERREUR)

9. Boost : Augmentation temporaire du débit d'air
10. Cruise control : Régler le débit d'air optimal pour votre travail
11. Cordon d'alimentation
12. Chargeur de batterie
13. Témoin de marche et d'avertissement
14. Bouton de déverrouillage de la batterie
15. Batterie

16. Indicateur d'avertissement (TÉMOIN D'ERREUR)
17. Bouton indicateur de la batterie
18. État de la batterie
19. Manuel d'utilisation
20. Harnais (525iB)
21. Harnais, protégé-hanche (530iBX)

Description du produit

Les modèles Husqvarna et 320iB Mark II, 525iB, 530iBX sont des souffleurs équipés d'un moteur électrique.

Nous avons une politique de développement continu et nous réservons donc le droit de modifier la conception et l'apparence des produits sans préavis.

Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour souffler les feuilles et d'autres débris des pelouses, des sentiers, des routes bitumées et d'autres surfaces du même genre.

Symboles figurant sur le produit



Avertissement! Cet appareil peut être dangereux! S'il est utilisé de manière insouciante ou non appropriée, cela pourrait causer des blessures graves voire mortelles pour l'utilisateur ou pour d'autres personnes. Il est extrêmement important de lire et de comprendre le contenu du manuel d'utilisation. Lire attentivement le manuel d'instructions et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser l'appareil.



Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux.



Niveau de bruit « AADB(A) » mesuré à 15 m (50 pi) selon la norme ANSI B175.2.



Courant continu.

IPX4 Protégé contre les éclaboussures d'eau.

yyyywwxxx

La plaque signalétique indique le numéro de série où **yyyy** représente l'année de production, **ww** la semaine de production et **xxx** le numéro séquentiel.

Proposition 65 de la Californie

! ATTENTION!

Ce produit contient ou émet un produit chimique qui, d'après l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction.

Fabricant

Husqvarna AB

Responsabilité concernant le produit

Comme indiqué dans les lois en vigueur sur la responsabilité concernant les produits, nous ne serons pas tenus responsables des dommages que notre produit causerait dans les situations suivantes :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



AVERTISSEMENT

Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



MISE EN GARDE :

Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

- Cet outil ne doit pas être considéré comme un jouet. Porter une attention particulière lors de travaux effectués à proximité d'enfants.
- Utiliser cet outil uniquement de la façon décrite dans le présent manuel.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'outil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il a été laissé dehors ou s'il est tombé dans l'eau, le rapporter au centre d'entretien.
- Ne pas manipuler le chargeur, y compris sa fiche et ses bornes, avec des mains humides.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et des pièces en mouvement.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée. Nettoyer les ouvertures pour éliminer la poussière, les mousses, les poils ou tout ce qui pourrait obstruer le passage de l'air.
- Porter une attention particulière lors du nettoyage dans les escaliers.
- Ne pas utiliser pour ramasser un liquide combustible ou inflammable ou à proximité d'un tel liquide.

Remarque : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Lire toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions et consignes peut provoquer une électrocution, un incendie et des blessures graves.

Consignes générales de sécurité relatives aux outils électriques

Introduction



AVERTISSEMENT

Lire toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions et consignes peut provoquer une électrocution, un incendie et des blessures graves.

Vérification avant l'utilisation

- Inspecter la zone de travail. Retirer tous les objets mobiles tels que les pierres, le verre cassé, les clous, les fils de fer, les cordes, etc. qui pourraient être projetés.
- Toujours retirer la batterie afin d'éviter tout démarrage accidentel de la machine. Toujours débrancher la batterie avant toute opération d'entretien sur la machine.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

Lire attentivement le manuel d'utilisation et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser l'outil.

- Avant d'utiliser la machine ou après tout impact, vérifier s'il y a des signes éventuels d'usure ou de dommages et réparer le tout au besoin.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine.
- L'utilisateur de la machine doit s'assurer qu'aucune personne ou aucun animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le fonctionnement. Lorsque plusieurs utilisateurs travaillent dans la même zone, la distance de sécurité doit être d'au moins 15 mètres.
- Effectuer une inspection générale de la machine avant de l'utiliser, se reporter au calendrier d'entretien.
- L'utilisation de l'appareil peut être soumise à des réglementations nationales ou locales. Respecter les réglementations en vigueur.



AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'électrocution, ne pas exposer l'outil à la pluie – le ranger à l'intérieur.

- Ne pas charger l'outil à l'extérieur.
- Utiliser uniquement le chargeur fourni par le fabricant. Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc de batteries.
- Ne pas mettre l'outil au feu, même si celui-ci est gravement endommagé.

Sécurité personnelle

- **Lors de l'utilisation d'un outil électrique, toujours demeurer attentif et faire preuve de bon sens. Ne**

pas utiliser l'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut causer de graves blessures.

- Tenir toute personne à distance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont bénéficié de la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec les appareils.
- Ne jamais laisser des enfants ni des personnes n'ayant pas été formées à l'utilisation de la machine et de la batterie l'utiliser ou l'entretenir. La réglementation locale peut fixer l'âge de l'utilisateur.
- Tenir à l'écart toute personne non autorisée. Les enfants, les animaux, les observateurs et les assistants doivent rester en dehors de la zone de sécurité, soit à une distance d'au moins 15 m (50 pi). Arrêter la machine immédiatement si une personne s'approche.
- Remiser l'équipement dans une zone fermable à clé, de façon à le mettre hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- **S'habiller correctement. Ne jamais porter des vêtements amples ou des bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- N'utilisez jamais la machine en cas de fatigue, d'absorption d'alcool ou de prise de médicaments susceptibles de nuire à la vision, au bon jugement ou à la maîtrise du corps.
- Porter un équipement de protection personnelle. Consulter les instructions fournies dans la section « Équipement de protection personnelle ».
- Toujours retirer la batterie lors du passage de la machine à une autre personne.
- Garder en tête que c'est vous, l'opérateur, qui êtes responsable de protéger les personnes et leurs biens de tout accident ou danger.

Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne jamais utiliser une machine qui a été modifiée de quelque manière que ce soit par rapport aux spécifications d'origine. Ne jamais utiliser la machine près de matériaux explosifs ou inflammables.
- Ne jamais utiliser une machine défectueuse. Effectuer les vérifications de sécurité, de maintenance et d'entretien conformément aux instructions fournies dans ce manuel. Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être

effectuées par des spécialistes formés et qualifiés. Consulter les instructions sous la rubrique Entretien.

- Utiliser des pièces de rechange d'origine.
- Toujours s'assurer de l'absence de débris dans les orifices de ventilation.
- Tous les couvercles, toutes les protections et toutes les protections doivent être montés avant le démarrage.
- Utiliser la machine quand il fait jour ou sous un éclairage suffisant.
- Ne jamais utiliser la machine par mauvais temps, par exemple dans le brouillard, sous la pluie ou dans des endroits humides ou fortement venteux, en cas de froid intense ou en présence d'un risque de foudre, etc. La machine peut surchauffer par temps très chaud. L'utilisation du souffleur par mauvais temps est épuisant et peut mener à des conditions de travail dangereuses, comme des surfaces glissantes.
- Si la machine commence à vibrer de manière anormale, arrêtez-la et retirez la batterie.
- Toujours marcher, ne jamais courir.

Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT

Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Une utilisation inappropriée ou imprudente du produit risque d'en faire un outil dangereux susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles à l'utilisateur ou à d'autres personnes. Lire et bien comprendre le contenu de ce manuel d'utilisation.
- La conception du produit ne peut en aucun cas être modifiée sans l'autorisation du fabricant. Ne jamais utiliser un produit qui a été modifié de quelque manière que ce soit par rapport aux spécifications d'origine et toujours utiliser des accessoires d'origine. Les modifications et les accessoires non autorisés peuvent engendrer des blessures graves ou la mort de l'utilisateur ou d'autres personnes. Votre garantie ne couvre pas les dommages ou la responsabilité causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.
- Ce produit produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ magnétique peut, dans certains cas, nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser le produit.
- Retirer la batterie de l'appareil avant de la charger.

Consignes de sécurité pour l'utilisation

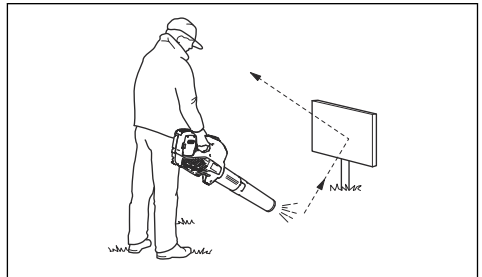


AVERTISSEMENT

Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Il est recommandé de consulter un expert en cas de doute. Communiquer avec votre concessionnaire ou votre atelier d'entretien. Éviter toutes les utilisations qui vous semblent difficiles.
- Ne pas utiliser le souffleur par mauvais temps comme lors de brouillard, de pluie, de vents forts, de froid intense, etc.
- Ne pas laisser des enfants utiliser l'appareil ou se tenir à proximité de celui-ci. L'appareil étant facile à démarrer, les enfants peuvent le faire démarrer s'ils sont laissés sans surveillance. Cela peut entraîner un risque de blessure grave. Débrancher la batterie lorsque le produit n'est pas sous une surveillance stricte.
- S'assurer qu'aucune personne ni aucun animal ne s'approche à moins de 15 mètres (50 pi) pendant le travail. Lorsque plusieurs utilisateurs travaillent dans la même zone, la distance de sécurité doit être d'au moins quinze mètres. Le non-respect de cette directive peut entraîner de graves blessures. Arrêter l'appareil immédiatement si une personne s'approche. Ne jamais balancer le produit sans d'abord jeter un coup d'œil derrière pour s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de sécurité.
- S'assurer qu'il est possible de se déplacer et de se tenir debout en toute sécurité. Repérer les obstacles éventuels (racines, roches, branches, fossés, etc.) en cas de déplacement imprévu. Faire très attention lors du travail sur une pente.
- Se tenir bien campé et en parfait équilibre. Ne pas trop se pencher vers l'avant.
- Rester attentif aux appels ou cris d'avertissement lors de l'utilisation des protecteurs d'oreilles. Toujours enlever les protecteurs d'oreilles dès que le produit s'arrête.
- Respecter les personnes qui se trouvent dans l'entourage en évitant d'utiliser le produit à des heures indues, par exemple tard le soir ou tôt le matin. Respecter les règlements et les arrêtés locaux.
- Utiliser le produit au plus petit débit d'air possible. Il est rarement nécessaire d'utiliser l'outil à plein débit d'air, et plusieurs procédures de travail peuvent se faire à demi-débit d'air. Un plus petit débit d'air engendre moins de bruit et de poussière et facilite également le contrôle sur les détritres entassés ou déplacés.
- Utiliser un râteau ou un balai pour dégager les débris coincés dans le sol.
- Garder l'ouverture du souffleur aussi près du sol que possible.

- Observer la zone environnante. Diriger le produit à l'écart des personnes, des animaux, des aires de jeux, des voitures, etc.
- Réduire la durée de soufflage en humidifiant légèrement les zones poussiéreuses ou en utilisant un pulvérisateur.
- Tenir compte de la direction du vent. Le travail est plus facile s'il est effectué dans la direction du vent.
- Arrêter le produit et retirer la batterie si le produit commence à vibrer de façon anormale.
- L'utilisation de l'aspiro-souffleur pour déplacer des monticules importants prend beaucoup de temps et génère un bruit inutile.
- Nettoyer une fois le travail terminé. S'assurer que des débris n'ont pas été accidentellement projetés dans le jardin d'un voisin.
- Ne pas courir avec le produit.
- Les puissants jets d'air peuvent déplacer des objets à une vitesse telle qu'ils peuvent ricocher et causer de graves blessures aux yeux.



- Ne jamais diriger le débit d'air vers des personnes ou des animaux.
- Arrêter le moteur avant de monter ou démonter des accessoires ou d'autres pièces.
- Tenir toute partie du corps à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne jamais abandonner le produit en marche à moins de l'avoir sous les yeux.
- Ne pas utiliser le souffleur sur des échelles ou des échafaudages.



- Ne pas utiliser ce produit s'il est impossible d'appeler de l'aide en cas d'accident.
- Faire preuve de prudence à l'égard des projections d'objets. Des pierres, des débris, etc. peuvent être

projetés dans vos yeux, causant la cécité ou des blessures graves.

- Utiliser un dispositif de protection contre les courants résiduels (RCD) pour augmenter la sécurité. Un dispositif de protection contre les courants résiduels est prévu pour protéger les utilisateurs en cas de panne électrique.
- Ce produit est reconnu pour sa faible vibration sous charge. La surexposition aux vibrations peut engendrer des problèmes circulatoires ou des troubles nerveux, en particulier chez les personnes ayant des troubles circulatoires. En cas de symptômes liés à une surexposition aux vibrations, consulter un médecin. Voici certains de ces symptômes : engourdissement, perte de sensibilité, fourmillement, picotement, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification de l'épiderme. Ces symptômes apparaissent normalement aux doigts, aux mains et aux poignets.
- Utiliser ce produit seulement pour les travaux auxquels il est destiné.
- Il n'est pas possible de couvrir toutes les situations imaginables qui pourraient se produire. Toujours faire preuve d'attention et de bon sens. Éviter toutes les situations qui vous semblent difficiles. En cas d'incertitude au sujet des procédures d'utilisation après avoir lu ces instructions, consulter un expert avant de continuer.

Équipement de protection personnelle

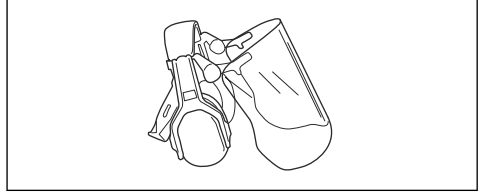


AVERTISSEMENT

Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Toujours utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation de l'appareil. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Laisser le concessionnaire vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- L'exposition prolongée au bruit peut causer des lésions auditives. En règle générale, les outils alimentés par batterie sont relativement silencieux, mais peuvent tout de même causer des lésions auditives en raison d'une combinaison de niveau sonore et d'un usage prolongé. recommande aux utilisateurs d'utiliser des protecteurs d'oreille lors de l'utilisation des produits pendant des périodes prolongées dans une journée. Les utilisateurs

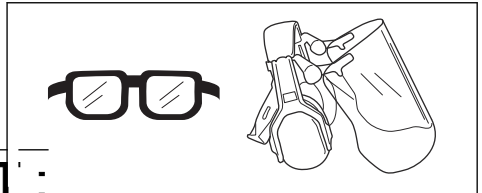
permanents et réguliers doivent faire vérifier régulièrement leur ouïe.



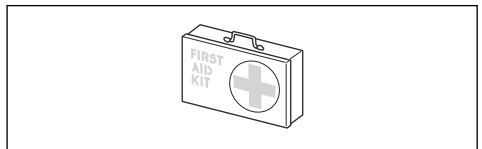
AVERTISSEMENT

Les protecteurs d'oreille limitent la capacité d'entendre les sons et les signaux d'avertissement.

- Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux. Porter également des lunettes de protection homologuées en cas d'utilisation d'une visière. Les lunettes de protection homologuées doivent être conformes à la norme ANSI Z87.1 aux États-Unis ou à la norme EN 166 dans les pays de l'Union européenne.



- Utiliser des vêtements faits de tissus résistants. Toujours utiliser des pantalons longs et lourds et des manches longues. Ne pas porter des vêtements amples qui peuvent se prendre dans les broussailles et les branches. Ne pas porter des bijoux, des pantalons courts, des sandales et ne pas marcher pieds nus. Garder les cheveux au-dessus des épaules.
- Garder une trousse de premiers soins à portée de main.



- Utiliser un masque respiratoire dans les environnements poussiéreux.

Dispositifs de sécurité sur l'outil



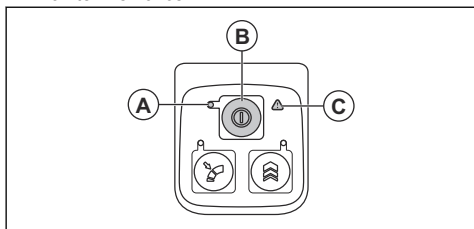
AVERTISSEMENT

Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Cette section décrit l'équipement de sécurité du produit, son but et la façon d'en effectuer les inspections et l'entretien afin de s'assurer qu'il fonctionne correctement. Voir les instructions à la section *Présentation de l'appareil à la page 34* pour savoir où se trouvent ces pièces sur votre produit.
- La durée de vie du produit peut être réduite et le risque d'accident peut augmenter si l'entretien de la machine n'est pas effectué correctement et si l'entretien ou les réparations ne sont pas effectués de façon professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, communiquer avec le concessionnaire le plus proche.
- Ne jamais utiliser un produit dont les composants de sécurité sont défectueux. L'équipement de sécurité du produit doit être inspecté et entretenu selon les directives de la présente section. Si une inspection de la machine détecte une panne, communiquer avec un atelier spécialisé pour réparation.
- Tous les travaux de réparation nécessitent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité du produit. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, on doit communiquer avec un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le détaillant qui vous a vendu le produit n'est pas un centre de service agréé, demandez-lui l'adresse de l'atelier spécialisé le plus proche.

Pour vérifier le clavier

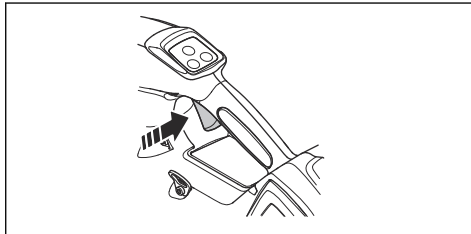
1. Appuyer sur le bouton marche/arrêt (B) et le maintenir enfoncé.



- a) Le produit est sous tension lorsque la DEL (A) s'allume.
 - b) Le produit est hors tension lorsque la DEL (A) s'éteint.
2. Se reporter à la section *Dépannage à la page 47* si l'indicateur d'avertissement (C) s'allume ou clignote.

Pour vérifier le commutateur d'activation

1. Appuyer brièvement sur le commutateur d'activation pour s'assurer qu'il se déplace librement.



Sécurité en matière de batteries



AVERTISSEMENT :

Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- N'utiliser que la batterie BLi200, BLi950X. Se reporter-vous à *Batteries approuvées à la page 50*. La batterie est un logiciel crypté.
- Utiliser la batterie BLi200, BLi950X qui est rechargeable en tant que source d'alimentation pour les produits Husqvarna connexes seulement. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser la batterie en tant que source d'alimentation pour d'autres appareils.
- Risque de décharge électrique. Ne pas raccorder les bornes de la batterie à des clés, des pièces de monnaie, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- Ne pas utiliser des batteries non rechargeables.
- Ne pas placer d'objet dans les fentes de ventilation de la batterie.
- Maintenir la batterie à l'écart de la lumière du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut causer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Garder la batterie à l'écart de la pluie et de l'humidité.
- Garder la batterie à l'écart des micro-ondes et des pressions élevées.
- Ne pas essayer de démonter ou de briser la batterie.
- S'il y a une fuite au niveau de la batterie, ne pas laisser le liquide toucher la peau ou les yeux. Si on touche le liquide, nettoyer la zone avec une grande quantité d'eau et de savon et consulter un médecin. Si le liquide entre en contact avec les yeux, ne pas les frotter; mais les rincer avec de l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Utiliser la batterie dans une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (114 °F).
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Se reporter-vous à *Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie, à la page 46*.

- Ne pas utiliser une batterie défectueuse ou endommagée.
- Garder les piles dans le local de rangement, à l'écart des objets métalliques tels que les clous, les vis ou les bijoux.
- Maintenir la batterie à l'écart des enfants.
- (104 °F). Utiliser le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussières.
- Ne pas placer d'objet dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.
- Ne pas raccorder les bornes du chargeur de batterie aux objets métalliques, car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Utiliser des prises murales approuvées qui ne sont pas endommagées.

Sécurité du chargeur de batteries



AVERTISSEMENT

Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.



AVERTISSEMENT

Lire les messages d'avertissement qui suivent avant de procéder à l'entretien du produit.

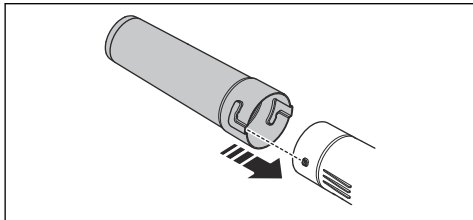
- Risque de choc électrique et de court-circuit si les consignes de sécurité ne sont pas suivies.
- Utiliser une prise secteur mise à la terre approuvée qui n'est pas endommagée.
- Ne pas utiliser d'autres chargeurs de batterie que ceux fournis pour votre produit. Utiliser uniquement des chargeurs QC330, QC500 lors du chargement des batteries de rechange BLi200, BLi950X.
- Ne pas essayer de démonter le chargeur de batterie.
- Ne pas utiliser un chargeur de batterie défectueux ou endommagé.
- Ne pas soulever le chargeur de batterie au moyen du cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batteries de la prise murale, tirer la fiche. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.
- Tenir les câbles et les rallonges à l'abri de l'eau, de l'huile et des arêtes coupantes. S'assurer que le câble n'est pas coincé entre les portes, les barrières ou quoi que ce soit de semblable.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux qui peuvent engendrer une corrosion. S'assurer que le chargeur de batterie n'est pas couvert. Débrancher la prise du chargeur de batterie en cas de fumée ou d'incendie.
- Recharger la batterie seulement dans un endroit clos avec une bonne ventilation et à l'écart de la lumière. Ne pas charger la batterie dans des conditions humides.
- Utiliser le chargeur de batterie seulement lorsque la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C
- Retirer la batterie avant d'effectuer l'entretien, de procéder à d'autres contrôles ou d'assembler le produit.
- L'utilisateur ne doit effectuer que les travaux de réparation et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Se rendre dans le centre de service agréé pour les travaux de réparation ou d'entretien plus importants.
- Garder les boulons, écrous et vis serrés afin de s'assurer que l'outil est en état de fonctionnement sécuritaire.
- Remplacer les pièces usées ou abîmées.
- En absence d'entretien, cela réduit la durée de vie du produit et augmente le risque d'accident.
- Une formation spécifique est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si toutes les vérifications indiquées dans ce manuel d'utilisation ne sont pas homologuées une fois l'entretien effectué, se rendre dans le centre de service La disponibilité des réparations et des entretiens effectués de façon professionnelle est garantie pour votre produit.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

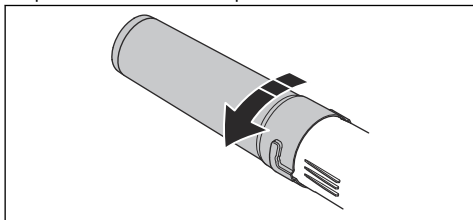
Montage

Pour assembler le tube sur le produit

1. Placer la buse du souffleur sur l'extrémité tubulaire du produit.

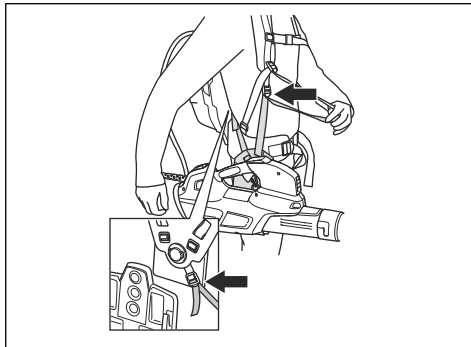


2. Pousser la buse du souffleur à fond et la tourner pour la verrouiller sur le produit.



Réglage du harnais

1. Placer les protège-hanches dans les fixations du harnais de la batterie du sac à dos.



2. Ajuster le harnais pour optimiser la position de travail.

Fonctionnement

Introduction



AVERTISSEMENT : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'utiliser le produit.

Pour vérifier le fonctionnement avant d'utiliser le produit

1. Vérifier l'arrivée d'air pour détecter toute trace éventuelle de saleté ou de fissures. Utiliser une brosse et retirer l'herbe et les feuilles coincées dans le produit.
2. S'assurer que le produit fonctionne correctement.
3. Faire un contrôle de tous les écrous et de toutes les vis et s'assurer qu'ils sont bien serrés.

Pour brancher le chargeur de batterie

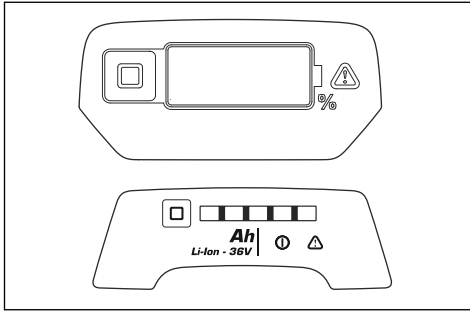
1. Brancher le chargeur de batterie à la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.

2. Placer la fiche dans une prise mise à la terre. La DEL du chargeur de batterie clignote en vert une fois.

Remarque : La batterie ne se charge pas si sa température est supérieure à 50 °C (122 °F). Si la température est supérieure à 50 °C (122 °F), le chargeur de batterie refroidit la batterie.

Batterie du sac à dos (530iBX)

La capacité de la batterie du sac à dos est illustrée par des chiffres sur le produit et par des voyants à DEL sur la batterie du sac à dos.

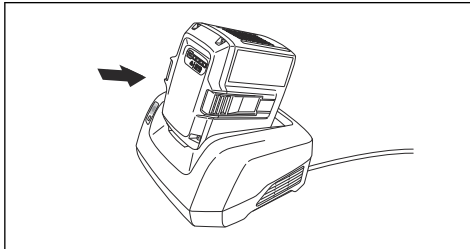


Voir le manuel d'utilisation de la batterie du sac à dos pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon de charger et de procéder à l'entretien de la batterie du sac à dos.

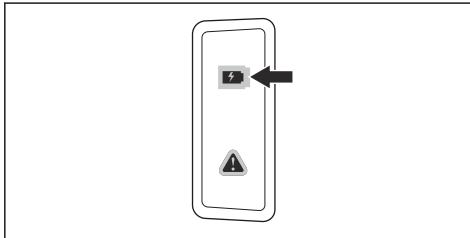
Pour charger la batterie

Remarque : Charger la batterie lors de la première utilisation. Une batterie neuve n'est chargée qu'à 30 %.

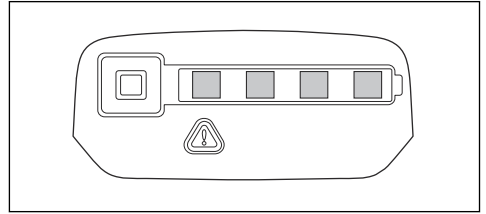
1. S'assurer que la batterie est sèche.
2. Insérer la batterie dans le chargeur de batterie.



3. S'assurer que le voyant de charge vert du chargeur de batterie s'allume. Cela signifie que la batterie est correctement raccordée au chargeur de batterie.



4. Lorsque toutes les DEL de la batterie s'allument, la batterie est complètement chargée.



5. Pour débrancher le chargeur de batteries de la prise murale, tirer la fiche. Ne pas tirer le câble.
6. Retirer la batterie du chargeur de batterie.

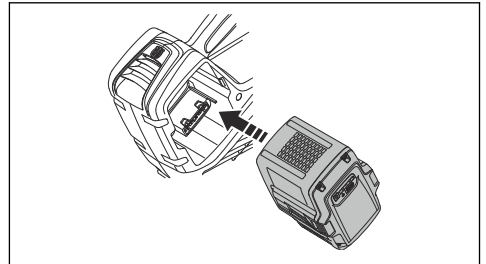
Remarque : Se reporter aux manuels de la batterie et du chargeur de batterie pour obtenir de plus amples renseignements.

Pour connecter la batterie au produit

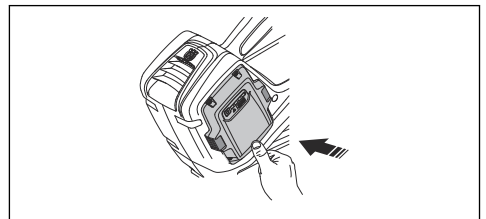


AVERTISSEMENT : Utiliser uniquement des batteries d'origine Husqvarna dans le produit.

1. S'assurer que la batterie est complètement chargée.
2. Faire glisser la batterie dans le support de batterie du produit. La batterie doit glisser facilement, si ce n'est pas le cas, il n'est pas installé correctement.

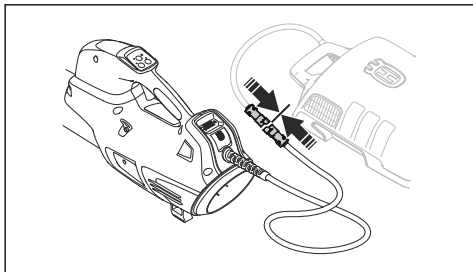


3. Appuyer sur la partie inférieure de la batterie et la pousser vers l'intérieur à fond dans le compartiment de batterie. La batterie se verrouille en position lorsqu'un déclic se fait entendre.
4. S'assurer que les loquets se fixent en place correctement.



Branchement de la batterie du sac à dos au produit

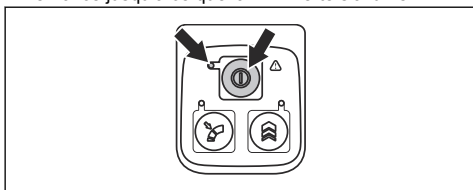
1. Raccorder le câble adaptateur du produit à la batterie du sac à dos.



2. Attacher le cordon de batterie dans les fixations sur le harnais.
3. Une fois la batterie du sac à dos utilisée, porter batterie (dans son sac à dos) sur le dos.

Pour démarrer la tondeuse

1. Appuyer sur le bouton de démarrage et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la DEL verte s'allume.

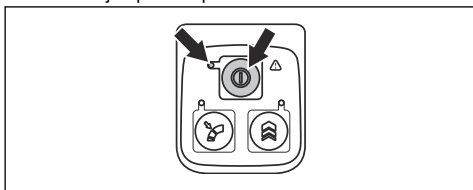


2. Utiliser le commutateur d'activation pour commander la vitesse.

Mise sous tension de l'appareil

Une fois la batterie activée, une période de démarrage d'à peu près 4 secondes (redémarrage du logiciel) est requise. Pendant ce temps, il est possible d'entendre les ventilateurs à l'intérieur de la batterie et un voyant à DEL vert clignote sur la batterie. Lorsque le voyant à DEL vert s'allume sur la batterie, le produit est prêt à démarrer.

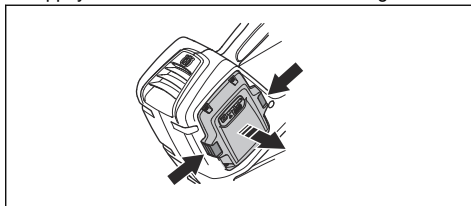
1. Démarrer la batterie du sac à dos. Ne pas effectuer les étapes qui suivent avant que le voyant à DEL vert s'allume.
2. Appuyer sur le bouton de démarrage et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la DEL verte s'allume.



3. Utiliser le commutateur d'activation pour commander la vitesse.

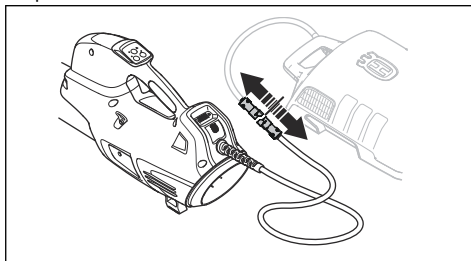
Arrêt de l'appareil

1. Relâcher la gâchette.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la DEL verte s'éteigne.
3. Retirer la batterie de l'outil. Pour dégager la batterie, appuyer sur les 2 boutons de déverrouillage.



Pour arrêter la machine et éteindre la batterie du sac à dos

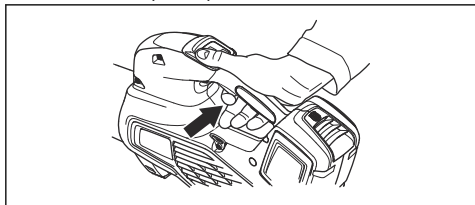
1. Relâcher la gâchette.
2. Maintenir le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce que le témoin vert s'éteigne.
3. Débrancher le câble de la batterie du sac à dos du produit



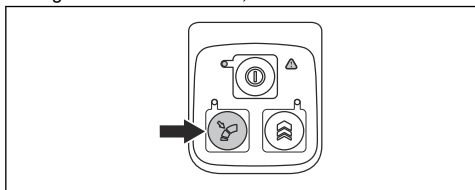
Remarque : Si la batterie du sac à dos n'est pas utilisée pendant plus de 30 minutes, elle s'éteint automatiquement. Pour redémarrer la batterie du sac à dos, appuyer sur le bouton de démarrage de la batterie du sac à dos.

Pour régler le débit d'air optimal pour votre travail

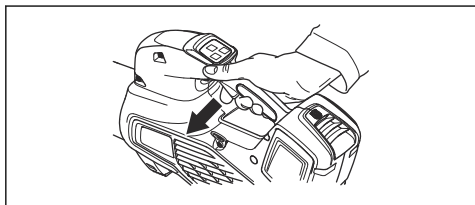
1. Appuyer sur le commutateur d'activation pour choisir le débit d'air optimal pour votre travail.



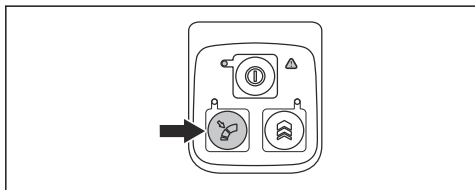
2. Appuyer sur le bouton du régulateur de vitesse pour régler le débit d'air choisi, la DEL s'allume.



3. Continuer à travailler sans devoir appuyer sur le commutateur d'activation.

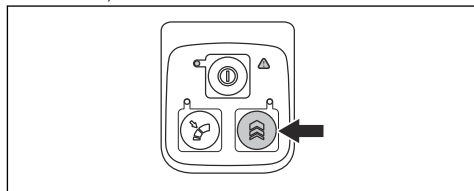


4. Appuyer à nouveau sur le bouton du régulateur de vitesse pour désactiver la fonction de régulation de vitesse.



Pour augmenter de manière temporaire le débit d'air

1. Démarrer le produit. Voir *Pour démarrer la tondeuse à la page 44*.
2. Appuyer sur le bouton de suralimentation et le maintenir enfoncé pour obtenir le débit d'air maximal, la DEL s'allume.



- a) **530IBX** dispose d'une durée de suralimentation illimitée.
 - b) **320IB Mark II** dispose d'une durée de suralimentation limitée de 30 secondes. Relâcher le bouton de suralimentation et l'appuyer à nouveau.
3. Relâcher le bouton de suralimentation pour revenir au débit normal.

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT : Avant de procéder à l'entretien, lire et bien comprendre le chapitre sur la sécurité.

Calendrier d'entretien



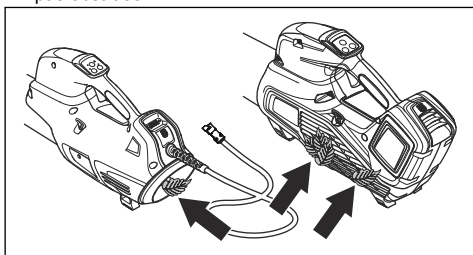
AVERTISSEMENT : Toujours retirer la batterie avant de procéder à l'entretien.

Ci-dessous se trouve une liste des étapes d'entretien qui doivent être effectuées sur le produit.

Entretien	Quotidien	Hebdo- madaire	Mensuel
Nettoyer l'extérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et sec. Ne jamais utiliser de l'eau.	X		
Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.	X		
S'assurer que le bouton marche/arrêt fonctionne correctement et n'est pas endommagé.	X		
S'assurer que le commutateur d'activation fonctionne correctement par rapport aux normes de sécurité.	X		
Vérifier le serrage des écrous et des vis.	X		
Vérifier que la batterie est intacte.	X		
Vérifier la charge de la batterie.	X		
S'assurer que les boutons de déverrouillage de la batterie fonctionnent et fixent la batterie à la machine.	X		
S'assurer que le chargeur de batterie est intact et fonctionnel.	X		
S'assurer que tous les raccords, raccordements et câbles sont intacts et propres.		X	
Vérifiez les raccordements entre la batterie et la machine, ainsi que le raccordement entre la batterie et le chargeur de batterie.			X

Vérification de la prise d'air

1. Vérifier que la prise d'air sur les côtés de l'outil n'est pas obstruée.



2. Au besoin, mettre l'outil hors tension et retirer les feuilles ou les matériaux indésirables.



MISE EN GARDE : L'obstruction de la prise d'air réduit la capacité de soufflage de l'outil et augmente la température de fonctionnement du moteur. Cela peut entraîner la surchauffe et la défaillance du moteur.

Pour examiner la batterie et le chargeur de batterie

1. Examiner la batterie pour détecter des dommages éventuels, par exemple des fissures.
2. Examiner le chargeur de batterie pour détecter des dommages éventuels, par exemple des fissures.
3. S'assurer que le cordon de raccordement du chargeur de batterie est intact et qu'il ne présente pas de fissure.

Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie.

1. Nettoyer le produit à l'aide d'un chiffon sec après utilisation.
2. Nettoyer la batterie et chargeur de batterie à l'aide d'un chiffon sec. Garder les chemins de guidage de la batterie propres.
3. S'assurer que les bornes de la batterie et le chargeur de batterie sont propres avant de placer la batterie dans le chargeur de batterie ou sur le produit.

Dépannage

Interface utilisateur

Interface utilisateur	Anomalies potentielles	Action possible
Le témoin à DEL vert clignote	Tension de batterie faible.	Charger la batterie.
Le témoin à DEL rouge d'anomalie clignote	Écart de température.	Laisser le produit refroidir.
Le produit ne démarre pas	Les connecteurs de la batterie sont encrassés.	Nettoyer à l'aide d'air comprimé ou d'une brosse douce.
	La batterie est éteinte.	Démarrer la batterie.
Le témoin à DEL rouge d'anomalie clignote	L'outil doit faire l'objet d'un entretien.	Communiquer avec un service d'entretien.

Batterie

Affichage à DEL	Anomalies potentielles	Action possible
Le voyant DEL vert clignote	La tension de la batterie est faible	Charger la batterie
Le voyant DEL d'erreur rouge clignote	La batterie est déchargée.	Charger la batterie
	Écart de température.	Utiliser la batterie dans des températures comprises entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
	Surtension.	Vérifier que la tension de secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique du produit. Retirer la batterie du chargeur de batterie.
Le voyant DEL d'erreur rouge s'allume	Différence trop grande entre les éléments (1 V).	Communiquer avec un agent d'entretien

Batterie du sac à dos

Voir le manuel d'utilisation de la batterie du sac à dos pour obtenir des renseignements sur le dépannage de la batterie du sac à dos.

Chargeur de batterie

Problème	Anomalies potentielles	Solution possible
La DEL rouge d'anomalie clignote	Écart de température.	Utiliser le chargeur de batterie dans une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).

Problème	Anomalies potentielles	Solution possible
La DEL rouge d'anomalie s'allume.		Communiquer avec votre centre de services.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et entreposage

- Les batteries au lithium-ion fournies respectent les exigences de la loi sur les produits dangereux.
- Respecter l'exigence spéciale relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Communiquer avec une personne ayant une formation spéciale en matière de composés dangereux avant d'envoyer le produit. Respecter tous les règlements nationaux applicables.
- Utiliser du ruban adhésif sur des contacts ouverts lorsque vous emballez la batterie. Placer la batterie dans un emballage hermétique pour éviter tout mouvement.
- Déposer la batterie à des fins de remisage ou de transport.
- Placer la batterie et le chargeur de batterie dans un espace sec et exempt d'humidité et de gel.
- Ne pas maintenir la batterie dans une zone où l'électricité statique peut se développer. Ne pas entreposer la batterie dans une boîte métallique.
- Entreposer la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart des rayons directs du soleil.
- Entreposer le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45°C (113 °F) et à l'écart des rayons directs du soleil.
- Utiliser le chargeur de batterie seulement lorsque la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- Charger la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remettre pour une longue période.
- Entreposer le chargeur de batterie dans un endroit clos et sec.
- Tenir la batterie à l'écart du chargeur de batterie pendant la période d'entreposage. Ne pas laisser

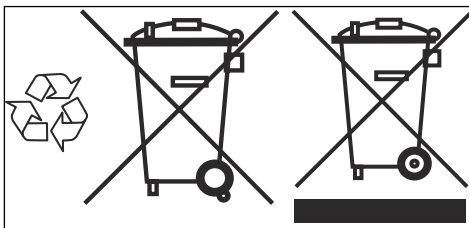
des enfants et d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Maintenir l'équipement dans un endroit qui peut être verrouillé.

- Nettoyer le produit et effectuer un entretien complet avant de l'entreposer dans le local de rangement pendant une longue période.
- Utiliser le fourreau de transport sur le produit afin d'éviter des blessures ou des dommages au produit pendant le transport et le remisage.
- Fixer le produit de façon sécuritaire pendant le transport.

Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit

Le symbole ci-dessous signifie que le produit n'est pas un déchet domestique. Le recycler à la station de recyclage des équipements électriques et électroniques. Cela permet d'éviter des dommages à l'environnement et aux personnes.

Communiquer avec les autorités locales, le service de déchets ménagers et votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.



Remarque : Le symbole sur le produit ou l'emballage du produit, indique :

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	320iB Mark II	525iB	530iBX
Moteur			

	320iB Mark II	525iB	530iBX
Type de moteur	BLDC (sans balais) 36 V	BLDC (sans balais) 36 V	BLDC (sans balais) 36 V
Poids			
Poids sans batterie, kg/lb	2,5/5,5	2,4/5,3	2,9/6,4 ¹³
Émissions sonores¹⁴			
Niveau de puissance sonore, mesuré en dB (A)	95	97	92
Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA} dB(A)	96	98	93
Niveau de puissance acoustique mesuré à 15 m (50 pi) selon la norme ANSI-B175.2, dB (A)	61	64	64
Niveau de protection contre l'eau			
Fonctionne en toutes saisons	Oui	Oui	Oui
IPX4 ¹⁵	Non	Oui	Oui
Niveaux sonores¹⁶			
Niveau de pression sonore équivalent à l'oreille de l'utilisateur mesuré selon la norme EN ISO 11203 et ISO 22868, dB(A) :	81	82	77,6
Niveaux de vibrations¹⁷			
Niveau de vibration à la poignée mesuré selon la norme ISO 22867, m/s ²	0,7	0,5	0,4
Rendement du ventilateur			
Débit d'air en mode normal avec buse standard, m ³ /min	11,0	11,6	12,1
Vitesse maximale de l'air en mode normal pour la buse standard, m/s/m/h	47/105,1	48/107,4	49/109,6

Les données sur le bruit et les vibrations sont déterminées sur la base de la vitesse nominale maximale.

¹³ poids avec câble inclus

¹⁴ Émission du bruit dans l'environnement mesurée en tant que puissance acoustique (L_{WA}) conforme à la directive européenne 2000/14/EC. La puissance sonore reportée pour la machine a été mesurée avec l'outil de coupe d'origine qui fournit le niveau le plus élevé. La puissance sonore garantie diffère du niveau mesuré en cela qu'elle prend également en compte la dispersion et les variations entre plusieurs machines du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

¹⁵ Les produits portatifs Husqvarna alimentés par batterie qui portent la marque IPX4 répondent à ces exigences sur le niveau d'approbation du produit.

¹⁶ Les données se rapportant à la pression sonore équivalente de l'appareil présentent une dispersion statistique type (écart standard) de 3 dB (A).

¹⁷ Les données signalées pour le niveau de vibration présentent une dispersion statistique type (écart standard) de 2 m/s².

Batteries approuvées

Produit	320iB Mark II	525iB	530iBX
Batterie	BLi200	BLi200	BLi950X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	5,2	5,2	31,1
Tension nominale, V	36	36	36
Poids, kg/lb	1,3/2,9	1,3/2,9	6,9/15,2

Chargeurs de batteries approuvés

Batterie	BLi200	BLi950X
Chargeur de batterie	QC330	QC500
Tension d'entrée, V	100-240	100-240
Fréquence, Hz	50-60	50-60
Puissance, W	330	500

Accessoires

Accessoires homologués

Accessoires homologués	Type	Numéro d'article
Buse (longueur)	Buse plate (600 mm)	579 79 75-01
	Buse ronde avec anneau en métal (300 mm)	586 10 63-01
	Buse ronde avec anneau en métal (400 mm)	586 10 63-02
	Silencieux pour buse (400 mm)	589 81 17-01
Guidon	Guidon pour 530iBX	501 71 51-01
Ceinture de batteries FLEXIBLE	Trousse de transport des batteries BLi	590 77 67-01
	Trousse d'adaptateur pour 320iB Mark II	590 77 67-02
	Trousse de connecteurs pour 530iBX ¹⁸	590 77 67-03

¹⁸ 320iB Mark II exige l'adaptateur BLiX pour sac à dos.



www.husqvarna.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instructions d'origine

1140930-49



2021-05-20